

PAGO hasta \$ 20



**JULIO
HERRERA
Y OBES
1330**

frente Cine
Ambassador

**MILLAR SELLOS
AEROS URUGUAY**



La síntesis telegráfica

MEXICO. — La Justicia mexicana comenzó a estudiar hoy, la nueva petición de extradición de Max Baer, el asesino de Jalime Rosenberg, ex-Jefe de la Policía Secreta de Guatemala durante el Gobierno de Jacobo Arbenz.

— MACAO. — Una explosión cuyo origen no ha podido determinarse aún está produciendo una fuerte alarma entre las autoridades locales. La explosión ocurrió en la pequeña isla de Taipai, situada a 3 kilómetros de Macao.

— SANTIAGO. — Este noche se crechieron los aviones por radio de que el barco panameño de carga "Realma", de 4,225 toneladas encalló en la costa norte de Chile. El buque estaba en el puerto de Languelán.

La nave, que pertenece a la "Compañía de Vapores Reales", informó que necesita ayuda urgente.

— BUENOS AIRES. — El avión personal del Presidente

Perón, en que Viné a esta capital en el ministro de Relaciones Exteriores del Japón, Katsuo Okazaki, o pudo aterrizar a las 430 de la tarde como se había proyectado porque una tormenta, con descargas eléctricas, lo obligó a retrasar su aterrizaje momentáneamente.

—**RÍO DE JANEIRO.** — Los resultados de las elecciones de Gobernador, realizadas ayer en los Estados Unidos del Brasil son ya decisivos en 9 de ellos. Las dos únicas excepciones son Sao Paulo y Goiás.

—**LA HAYA.** — Llegó hoy a esta capital el nuevo embajador de la República Argentina, Dr. Natalio Carvajal Pacallos, para hacerse cargo de su misión diplomática.

—WASHINGTON. — El Directorio de la Reserva Federal anunció que la actividad económica de los Estados Unidos se conservó estable durante setiembre, debido a que no ha disminuido la actividad de la industria de la construcción a que se mantuvo el volumen de transacciones al por menor.

—LA HABANA. — Se ha

—NUEVA DELHI. — El gobierno indio ha rechazado, según las autoridades, la propuesta de que la Policía detuviera a cinco personas acusadas de intentar provocar desórdenes destinadas a impedir las elecciones del 1º de noviembre.

según las autoridades portuguesas por la incitación oficial a la indisciplina de los trabajadores como medio de intensificar el bloqueo económico del territorio por-

—WASHINGTON.—El Consejo Internacional del Trigo anunció que Italia ha firmado un convenio con su país, el cual se ha convertido así entre los 14 países que trabajan de común acuerdo para estabilizar el precio mundial del trigo.

—MADRID.—En el avión de la Línea Iberia salió hoy para Río de Janeiro el Director General de la Cultura Hispánica, Alfredo Sánchez Bella.

—SAN PAULO.—Adhemar de Barros, ex gobernador, desde hace varios días venía de Alcaldé de esta capital, Janio Quadros, en los escrutinios oficiales de las elecciones. El Gobernador del Estado, volvió hoy a adelantarse a éste último, aunque por un escasoísimo margen.

—MEXICO.—Las autori-

dades declararon hoy, que las manifestaciones estudiantiles, ocurridas en distintos puntos del país eran "de inspiración comunista o política."

Ayer se informó, que ocurrieron actos de violencia en ésta capital, en la ciudad de Torreón, de México Central y en Mérida, península de Yucatán.

—ROMA.— El ministro de

desarrollo de tierras de Chile, Mario Montero Schmidt, está elaborando con el Gobierno italiano un plan para la emigración a Chile de miles de agricultores obreros y técnicos italianos, con sus familias, en un cercano futuro.

—PARIS.— El senador chileno, Eduardo Frei, fué obsequiado con un almuerzo por

el Presidente de la Casa de América Latina, André de Billy. Asistieron a la demostración varios dirigentes del Partido Movimiento Republicano Popular, como Georges Bidault, Maurice Schuman, Jean Lelourneau, Paul Costes-Florest, y otros.

—MEXICO. — El diario "Novedades", publica un artículo de primera página en

—LA HABANA. — El ministro de Información del Gobierno Batista, Ernesto de la Fe, lanzó hoy contra el Gabinete el cargo de que ha prohibido su programa de Radio semanal, de carácter esencial.

mente anti-comunista.
—WICK (Escocia). — Un buque pesquero británico recogió hoy a sels supervivientes que abandonaron el rastreador noruego "Bjoern-sunn", incendiado en el norte del Atlántico 70 millas al Este de las Islas Faroe.
—NUEVA YORK. — Sels personalidades de América Latina recibirán títulos hono-

—ITATIBA (Brasil). — Las autoridades sanitarias están adoptando rigurosas medidas para luchar contra la epidemia de tifoides, que ya ha dado lugar a 709 casos, aunque no se ha registrado hasta

—BUENOS AIRES. — El Vice-presidente de India y el Ministro de Relaciones Exteriores de Japón llegan esta tarde en visitas oficiales a Argentina.

Katsuo Okazaki, que partió de Japón en uno de los aviones de la nueva Línea japonesa a América del Sur, llegará a las 50 m. al Aeródromo.

—PARIS. — La senadora norteamericana, Margaret Chase Smith, conversó hoy 2 horas con el Jefe de Propaganda comunista de esta capital, Florimond Bonte, al que hizo algunas preguntas muy francas.

100

[illegible]

AMPLIO TRIUNFO DE PEÑAROL ANTE WANDERERS: 4 A 0

DE LA SECRETARÍA DE PRENSA DE LA
UNION CIVICA

Los baluartes cívicos que están encauzando el gran triunfo de la democracia cristiana en Montevideo

Otro triunfo a la ciudadanía corresponsable y simpática de la capital, el siguiente cuadro de la organización paritaria, que como nunca, cuenta con Clubs, Comités y Centros Cívicos, en las más distantes barriadas y zonas de Montevideo.

Invitamos a todos aquellos ciudadanos que deseen formar filas en la gran cruzada de la Democracia Cristiana, a concurrir a afiliarse al Club o Comité de la zona, de acuerdo con el informe que suministramos en el siguiente cuadro:

Sede	Nombre y Presidentes	Direcciones	Teléfono
1ª - 4ª	"CLUB 30 DE JULIO" Vida J. de Irigoyen	Paraguay 1390	91321
5ª - 6ª	"CLUB DR. HUGO ANTURA" Elizario Boix Larrea Comité "Femenino" Leonilda Colomb Comité Juvenil	Sarandí 280 Sarandí 280 Sarandí 280	82029 84477 90003
7ª	"CLUB Z. DE SAN MARTIN" Agustín Estrampes Comité Femenino	Yi 1471 Yi 1471	
8ª	"CLUB GRAL. ARTIGAS" Gabriel Felitto García Comité Femenino	Salto 1262 Salto 1262	46032 44351
9ª	"CLUB FRANCISCO BAUZA" José M. Vilaboa Comité Femenino	Agraciada 1909 Agraciada 1909	29476
10ª	"CLUB JOAQUIN SECCO YLLA" Uriel Alvarez Comité Melilla (Medilla) Comité Villa Colón	Garzón 1894 Cno. Melilla 9597 Lezica 6233	226335 226751 226353
11ª	"CLUB CIPRIANO MIRO" Luis Pedrana Comité "Dr. J. V. Chiarino" Comité "Gr. Artigas" Comité "José M. Taraball" Comité "Dr. Tomás G. Brena" Comité de la Cruz	Industria 2316 Decroly 4947 D. Orliz 3235 Corumbé e Industria Pilaruro y Comercio Cno. Carrasco y Bolivia	90321 51471 46470
12ª	"CLUB DANTE CAPRANI" Domínguez Maguini Comité Dem. Cristiana Comité Florencia Comité D. Cristiana Comité Elbio Fernández	Milán 3436 Milán 3553 Florencia y Ayda. Peñarol Mendisbol 4707 Cno. Maldonado Km. 19 1/2	85321 23060 23532 225565
13ª	"CLUB DAMASO LARRABAGA" Miguel Dall'Oro Comité J. Vera Comité C. Gutiérrez Comité D. Cristiana Comité San Carlos Comité Femenino Dem. Cristiana Comité Femenino del Reducido Comité "Reducido"	Rivadavia 1763 Caragay 2126 Arenal Grande 2566 Pedro Vidal 2408 Ayda, Millán 2142 B Pedro Vidal 2408 Larrañaga 4051 Arenal Grande 2566 Lezica 1587 Enrique Brito 1710	85321 23060 23532 225565
14ª	"CLUB LUIS LENGUA" Gerónimo Imaz Comité Femenino Comité de la Cruz	J. Viacaba y Portugal J. Viacaba y Portugal Bogotá 1151	92118
15ª	"CLUB ALBERTO ALONSO" Ricardo González Comité Alfredo Ganzani Comité Juvenil Comité "Ricardo Algora" Comité "Paso Molino" Comité "Milán"	Agraciada 3156 Capitán Osorio 3914 Agraciada 3156 Villardebó 1208 Rambal Costanera del Mi- guelito 378 Millán 3142	22323
16ª	"CLUB FRANCISCO LARROBLA" Antonio C. Bionco Comité Femenino	Maldonado 1859 Maldonado 1859	43645 30188
17ª	"CLUB DR. ALEJANDRO ANDRÉS" Comité "Barrio Gori"	Durand 4171 Cuchilla Grande 4171	
18ª	"CLUB Z. DE SAN MARTIN" Comité J. Valle de San Maclo		
19ª	"CLUB MARIANO SOLER" Juan A. Valcorba Comité Femenino Comité E. Villar Comité "Bernardo Ferrás" Comité "Román Legama Muñoz" Comité "Frente a la Vida"	Chucarro 1107 Chucarro 1207 J. Núñez y Ellauri Ellauri 1326 Av. Socca y Cap. Videla Comité "Frente a la Vida"	49401 411994
20ª	"CLUB 25 DE AGOSTO" Comité Olivera Peyran Comité Democracia Cristiana	Justicia 2113 Miguelete y Juan Paullier	45900
21ª	"CLUB TREINTA Y TRES" Max. Ricci Comité P. Odriozabal Comité E. Cayola Comité Femenino Comité Femenino	C. Teller 4310 La Marina 186 Humboldt 4270 Guayubey 4300 Humboldt 4270	226022
22ª	"CLUB TOMAS BLANCO" Juan A. Gini Comité Dem. Cristiana Comité Femenino	Aril 4029 Millán 4249 Millán 4249	224066 224656
23ª	"CLUB JUAN V. CHIARINO" Miguel Blanco Comité Las Acacias Comité Femenino Comité Femenino Comité A. De Gasperi	N. Ortiz 3929 Carreteras Nacionales 4029 N. Ortiz 3929 Máximo Gómez 4322	43300 24123
24ª	"CLUB FRANCISCO TOSAR" Héctor Pablo	8 de Octubre 3417	86106
25ª	"CLUB ADOLFO ISASA" Leonardo Díaz Comité Femenino Comité Joaquín Secco Ylla	Tiburcio Gómez 1501 Tiburcio Gómez 1501 Riviera 3139	92217

Ganaron Colón y Nacional

En la noche de ayer se disputó otra etapa del campeonato "Frente a la Vida" introduciendo algunos cambios en su equipo dio a este mayor poderío.

En el encuentro disputado a primera hora Colón se impuso a Nacional por 2 a 0.

El conjunto de Colón actuó en forma vistosa desde el comienzo del encuentro sacando ventajas incalculables.

A base de juego rápido y bien ordenado el equipo de la Av. San Martín pudo de a poco vencer la defensa cerrada del equipo de Welcome por 2 a 0.

En la segunda mitad el panorama del juego se volvió a cambiar, pero solamente diez minutos duró la acción del equipo de Nacional ya que de ahí en adelante el equipo de Colón se impuso por 2 a 0.

Corrigiendo varios defectos en su marcación el equipo de las negras pudo llegar a capturar el juego y pasar adelante por la diferencia de un gol.

En la segunda mitad el panorama del juego se volvió a cambiar, pero solamente diez minutos duró la acción del equipo de Nacional ya que de ahí en adelante el equipo de Colón se impuso por 2 a 0.

Nueva oportunidad de reacción tiene esta tarde Nacional frente a Defensor

En el estadio Centenario habrá de competir en la tarde de hoy los equipos de Nacional y Defensor, en cumplimiento del compromiso que les depara el fixture del Campeonato Uruguayo en su séptima fecha.

Los detalles técnicos de los partidos de hoy, en los que Nacional y Defensor se enfrentarán, son los siguientes:

NACIONAL: 63 - ATENAS: 61. Gancho de Bohemios. Gancho de Bohemios. Gancho de Bohemios.

Defensor: 61 - ATENAS: 61. Gancho de Bohemios. Gancho de Bohemios. Gancho de Bohemios.

Defensor: 61 - ATENAS: 61. Gancho de Bohemios. Gancho de Bohemios. Gancho de Bohemios.

Defensor: 61 - ATENAS: 61. Gancho de Bohemios. Gancho de Bohemios. Gancho de Bohemios.

Defensor: 61 - ATENAS: 61. Gancho de Bohemios. Gancho de Bohemios. Gancho de Bohemios.

Defensor: 61 - ATENAS: 61. Gancho de Bohemios. Gancho de Bohemios. Gancho de Bohemios.

Defensor: 61 - ATENAS: 61. Gancho de Bohemios. Gancho de Bohemios. Gancho de Bohemios.

Peñarol: 4 Wanderers: 0

En la noche de ayer se disputó otra etapa del campeonato "Frente a la Vida" introduciendo algunos cambios en su equipo dio a este mayor poderío.

En el encuentro disputado a primera hora Colón se impuso a Nacional por 2 a 0.

El conjunto de Colón actuó en forma vistosa desde el comienzo del encuentro sacando ventajas incalculables.

A base de juego rápido y bien ordenado el equipo de la Av. San Martín pudo de a poco vencer la defensa cerrada del equipo de Welcome por 2 a 0.

En la segunda mitad el panorama del juego se volvió a cambiar, pero solamente diez minutos duró la acción del equipo de Nacional ya que de ahí en adelante el equipo de Colón se impuso por 2 a 0.

Corrigiendo varios defectos en su marcación el equipo de las negras pudo llegar a capturar el juego y pasar adelante por la diferencia de un gol.

En la segunda mitad el panorama del juego se volvió a cambiar, pero solamente diez minutos duró la acción del equipo de Nacional ya que de ahí en adelante el equipo de Colón se impuso por 2 a 0.

En la segunda mitad el panorama del juego se volvió a cambiar, pero solamente diez minutos duró la acción del equipo de Nacional ya que de ahí en adelante el equipo de Colón se impuso por 2 a 0.

Peñarol: 4 Wanderers: 0

En la noche de ayer se disputó otra etapa del campeonato "Frente a la Vida" introduciendo algunos cambios en su equipo dio a este mayor poderío.

En el encuentro disputado a primera hora Colón se impuso a Nacional por 2 a 0.

El conjunto de Colón actuó en forma vistosa desde el comienzo del encuentro sacando ventajas incalculables.

A base de juego rápido y bien ordenado el equipo de la Av. San Martín pudo de a poco vencer la defensa cerrada del equipo de Welcome por 2 a 0.

En la segunda mitad el panorama del juego se volvió a cambiar, pero solamente diez minutos duró la acción del equipo de Nacional ya que de ahí en adelante el equipo de Colón se impuso por 2 a 0.

Corrigiendo varios defectos en su marcación el equipo de las negras pudo llegar a capturar el juego y pasar adelante por la diferencia de un gol.

En la segunda mitad el panorama del juego se volvió a cambiar, pero solamente diez minutos duró la acción del equipo de Nacional ya que de ahí en adelante el equipo de Colón se impuso por 2 a 0.

En la segunda mitad el panorama del juego se volvió a cambiar, pero solamente diez minutos duró la acción del equipo de Nacional ya que de ahí en adelante el equipo de Colón se impuso por 2 a 0.

Peñarol: 4 Wanderers: 0

En la noche de ayer se disputó otra etapa del campeonato "Frente a la Vida" introduciendo algunos cambios en su equipo dio a este mayor poderío.

En el encuentro disputado a primera hora Colón se impuso a Nacional por 2 a 0.

El conjunto de Colón actuó en forma vistosa desde el comienzo del encuentro sacando ventajas incalculables.

A base de juego rápido y bien ordenado el equipo de la Av. San Martín pudo de a poco vencer la defensa cerrada del equipo de Welcome por 2 a 0.

En la segunda mitad el panorama del juego se volvió a cambiar, pero solamente diez minutos duró la acción del equipo de Nacional ya que de ahí en adelante el equipo de Colón se impuso por 2 a 0.

Corrigiendo varios defectos en su marcación el equipo de las negras pudo llegar a capturar el juego y pasar adelante por la diferencia de un gol.

En la segunda mitad el panorama del juego se volvió a cambiar, pero solamente diez minutos duró la acción del equipo de Nacional ya que de ahí en adelante el equipo de Colón se impuso por 2 a 0.

En la segunda mitad el panorama del juego se volvió a cambiar, pero solamente diez minutos duró la acción del equipo de Nacional ya que de ahí en adelante el equipo de Colón se impuso por 2 a 0.

Peñarol: 4 Wanderers: 0

En la noche de ayer se disputó otra etapa del campeonato "Frente a la Vida" introduciendo algunos cambios en su equipo dio a este mayor poderío.

En el encuentro disputado a primera hora Colón se impuso a Nacional por 2 a 0.

El conjunto de Colón actuó en forma vistosa desde el comienzo del encuentro sacando ventajas incalculables.

A base de juego rápido y bien ordenado el equipo de la Av. San Martín pudo de a poco vencer la defensa cerrada del equipo de Welcome por 2 a 0.

En la segunda mitad el panorama del juego se volvió a cambiar, pero solamente diez minutos duró la acción del equipo de Nacional ya que de ahí en adelante el equipo de Colón se impuso por 2 a 0.

Corrigiendo varios defectos en su marcación el equipo de las negras pudo llegar a capturar el juego y pasar adelante por la diferencia de un gol.

En la segunda mitad el panorama del juego se volvió a cambiar, pero solamente diez minutos duró la acción del equipo de Nacional ya que de ahí en adelante el equipo de Colón se impuso por 2 a 0.

En la segunda mitad el panorama del juego se volvió a cambiar, pero solamente diez minutos duró la acción del equipo de Nacional ya que de ahí en adelante el equipo de Colón se impuso por 2 a 0.

Peñarol: 4 Wanderers: 0

En la noche de ayer se disputó otra etapa del campeonato "Frente a la Vida" introduciendo algunos cambios en su equipo dio a este mayor poderío.

En el encuentro disputado a primera hora Colón se impuso a Nacional por 2 a 0.

El conjunto de Colón actuó en forma vistosa desde el comienzo del encuentro sacando ventajas incalculables.

A base de juego rápido y bien ordenado el equipo de la Av. San Martín pudo de a poco vencer la defensa cerrada del equipo de Welcome por 2 a 0.

En la segunda mitad el panorama del juego se volvió a cambiar, pero solamente diez minutos duró la acción del equipo de Nacional ya que de ahí en adelante el equipo de Colón se impuso por 2 a 0.

Corrigiendo varios defectos en su marcación el equipo de las negras pudo llegar a capturar el juego y pasar adelante por la diferencia de un gol.

En la segunda mitad el panorama del juego se volvió a cambiar, pero solamente diez minutos duró la acción del equipo de Nacional ya que de ahí en adelante el equipo de Colón se impuso por 2 a 0.

En la segunda mitad el panorama del juego se volvió a cambiar, pero solamente diez minutos duró la acción del equipo de Nacional ya que de ahí en adelante el equipo de Colón se impuso por 2 a 0.

EL BIEN PUBLICO

2a. SECCION
PARA LA MUJER

MONTEVIDEO, DOMINGO 17 DE OCTUBRE DE 1954



Strta. ANA MARIA CARRAU OLASCOAGA (foto Estudio A2)

EL BIEN PUBLICO

Fundado por el Dr. JUAN B. RUIZ de SAN MARTIN d. H. de Nolasco de 1914.

Director: Doctor CESAR LUIS AGUIAR. Admón. Adolfo Ibarra N. 521. GALLIANA.

ASO LXV. N. 2214. EJECUCION DE 22 PAGINAS. EN DOS SECCIONES. Montevideo, Domingo 17 de Octubre de 1954.

EL TIEMPO PARA ROY

Pronóstico general hasta las 12 horas del día de hoy. — El tiempo general favorable. Cielos semi-claros y cubiertos. Vientos del S. al E. moderados. Temperaturas normales.

Pronóstico para la navegación marítima. — El tiempo general favorable. Cielos semi-claros y cubiertos. Vientos del S. al E. moderados. Temperaturas normales.

Analisis continental. — Un frente estacionario está situado sobre nuestro país. El tiempo general de la zona.

Perspectivas para mañana. — Máxima al día: 20.0 a las 12.0. Mínima al día: 13.0 a las 6.0. A la temperatura 14.0 a las 6.0.

Estado general de los canales. — Buenos en todo el país.

PROGRAMA PARA LA REUNION DE HOY EN EL H. DE MAROÑAS

1ª carrera 1100 metros Premio PREGONERA A las 11.00

4ª carrera 1100 metros Premio PREGONERA A las 11.00

5ª carrera 1100 metros Premio PREGONERA A las 11.00

6ª carrera 1100 metros Premio PREGONERA A las 11.00

7ª carrera 1100 metros Premio PREGONERA A las 11.00

8ª carrera 1100 metros Premio PREGONERA A las 11.00

9ª carrera 1100 metros Premio PREGONERA A las 11.00

10ª carrera 1100 metros Premio PREGONERA A las 11.00

11ª carrera 1100 metros Premio PREGONERA A las 11.00

12ª carrera 1100 metros Premio PREGONERA A las 11.00

13ª carrera 1100 metros Premio PREGONERA A las 11.00

14ª carrera 1100 metros Premio PREGONERA A las 11.00

15ª carrera 1100 metros Premio PREGONERA A las 11.00

16ª carrera 1100 metros Premio PREGONERA A las 11.00

17ª carrera 1100 metros Premio PREGONERA A las 11.00

18ª carrera 1100 metros Premio PREGONERA A las 11.00

19ª carrera 1100 metros Premio PREGONERA A las 11.00

20ª carrera 1100 metros Premio PREGONERA A las 11.00

21ª carrera 1100 metros Premio PREGONERA A las 11.00

22ª carrera 1100 metros Premio PREGONERA A las 11.00

El día de la madre

Madre.
Nombre que dice amor, generosidad, don.
Presencia que consuela. Ausencia que sostiene.
Para todo dolor, patria, Territorio y fortaleza.
Día de la madre. Maternidad. Día de la mujer.
Vocación universal fuera de la cual no realiza su auténtica personalidad.
Maternidad natural o sobrenatural, artística, intelectual o social.
Pero maternidad, que es decir, donación, apertura, comprensión.
Donación de lo mejor de sí misma. Prodigalidad de su amor hecho ternura, de su gracia, de su sensibilidad.
Apertura a todos los problemas vitales que reclaman su presencia en la hora presente.
Intuición al servicio de la justicia y la caridad.
Madre.
No lo serás mañana. Lo fuiste siempre.
Lo eres ya:

en la medida en que vibres con los otros;
según la capacidad de superación de tu egoísmo;
en proporción a la fidelidad y respeto a los principios
de tu propia
naturaleza, humana y femenina.

Por eso festejamos a la madre, en la mujer.
No obstante, en este momento, piensas en una mujer.
Lo sé. También yo.
Es para ella el homenaje. La gratitud hecha canto y oración.
En el recuerdo, todas las horas van pasando. Las del gozo, las del dolor.
Las de la duda y de la lucha.
Todas despiertan el eco de su nombre, el calor de su pecho.
La pródiga presencia de sus manos.
Siempre dispuesta, como el agua, a darse a todos, y como el árbol, a proteger bajo su copa.
En el combate, heroica. En los reveses, fuerte. En el deber, primera.
Marcha a su paso.
De mujer a mujer surja la confianza. Y encontrarás en ella la amiga que buscabas.
Abrele tu corazón y escucha el suyo.
De mujer a mujer.
Será en su día tu mejor regalo. Ella lo ansía. Tú lo necesitas.
Acércate.
¿Ves? Te estaba esperando...

MARIA IRIS DEMARTINI.

A PREOCUPACION CONSTANTE. — De por sí, no tienes ninguna obligación de revelar a tu novio ese deslizo de tu pasado. Pertenece al secreto de tu conciencia. Pero, si sientes la necesidad de decirlo por lealtad, por deseo de transparencia, para tu mayor tranquilidad y porque crees que te comprenderá, puedes revelarle tu secreto. Si en verdad es como tú dices, creo que te quedará más y aumentará su confianza en ti. Por otra parte, sabe que nadie está exento de dar un traspie en la vida. Sin embargo, esa confianza has de hacerla en momento muy oportuno, con delicadeza y sin mayores detalles. Basta decirle el hecho y tu circunstancia particular. Nada más. ¡Buena suerte!

A COQUETA. — Tú misma te llamas con tu nombre: coqueta. Y eres coqueta, no en el sentido estético, sino moral, que es lo grave. Menos mal que sientes algún remordimiento y a través de tu carta hay un deseo de corrección. No es posible, hija, jugar al amor, coquetear con el amor. Aceptando con cálculo todos los galanteos, caes en el vulgar flirt, mientras tu corazón se reseca, tu cabeza se vacía y tus sentimientos se esterilizan. A ese paso, matarás en ti lo auténtico femenino, que es la capacidad de amor, donación y sacrificio, es la capacidad de amor, donación y sacrificio, que es la capacidad de amor, donación y sacrificio. Corta, arranca, quema, coqueta, lo que tú sabes debes cortar, arrancar y quemar. Limpíate interiormente de zarzas, y no des a nadie una sola mirada de amor si realmente en ti no hay amor. Viviendo de mentiras, el corazón y la vida pronto se hastían y marchitan. Reacciona a tiempo y el verdadero amor llegará.

A MADRE INQUIETA. — Efectivamente, tu hijo

debe constituir un problema para ti siendo un tipo caracterológico emotivo y no activo. Debes comprender, con todo, que esa es su estructura psíquica natural. Por eso su sensibilidad será inmediata, vuelta a lo exterior; su humor cambiará según sean tristes o alegres las cosas exteriores. Asimismo oscilará entre arrebatos de entusiasmo y de abatimiento, según el éxito o las dificultades. El grave defecto de tu hijo es su falta de objetividad y practicidad. Predispuesto al arte,

jo debe constituir un problema para ti siendo un tipo caracterológico emotivo y no activo. Debes comprender, con todo, que esa es su estructura psíquica natural. Por eso su sensibilidad será inmediata, vuelta a lo exterior; su humor cambiará según sean tristes o alegres las cosas exteriores. Asimismo oscilará entre arrebatos de entusiasmo y de abatimiento, según el éxito o las dificultades. El grave defecto de tu hijo es su falta de objetividad y practicidad. Predispuesto al arte,

posee todo un mundo interior de ideas, sentimientos, sueños y fantasías que no logra siempre traducir en actividad concreta.

Para tu consuelo, te diré que nada menos que un Francisco de Asís era de tal índole; y aún siendo así, llegó a la santidad.

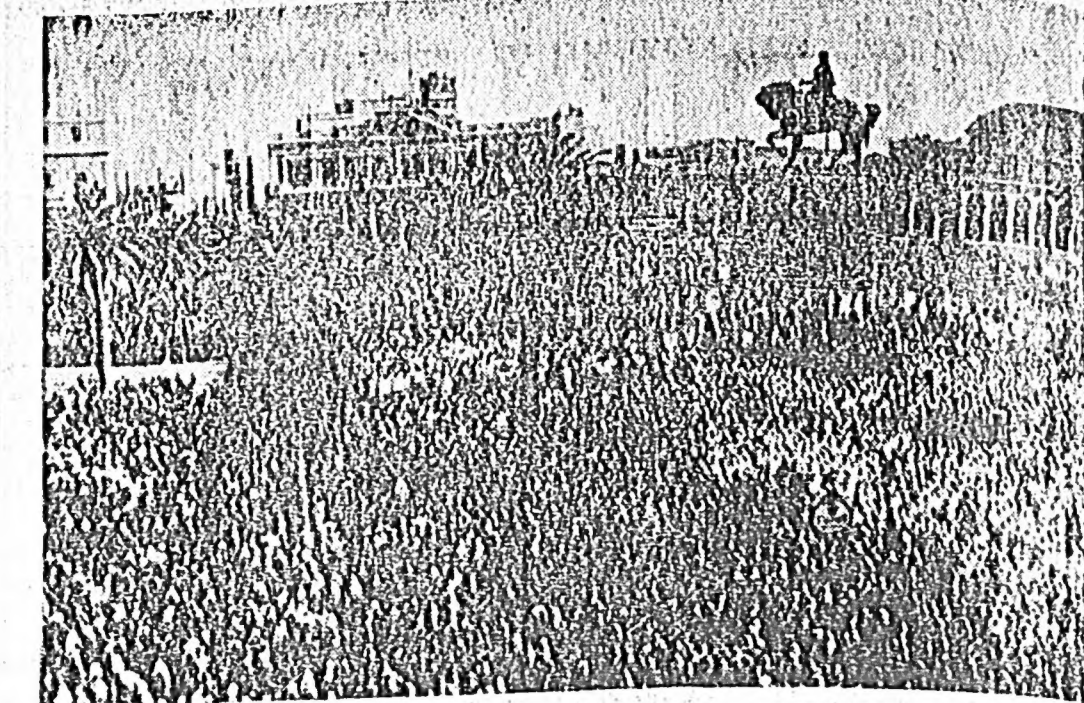
Guía a tu hijo en su adolescencia, fomentando y encauzando con delicadeza materna, pero con firmeza, sus dotes de generosidad, sensibilidad, originalidad y prontitud de ánimo. Hazlo procurando llegarle a la razón, pero siempre con el

De mujer a mujer

posee todo un mundo interior de ideas, sentimientos, sueños y fantasías que no logra siempre traducir en actividad concreta.

Para tu consuelo, te diré que nada menos que un Francisco de Asís era de tal índole; y aún siendo así, llegó a la santidad.

Guía a tu hijo en su adolescencia, fomentando y encauzando con delicadeza materna, pero con firmeza, sus dotes de generosidad, sensibilidad, originalidad y prontitud de ánimo. Hazlo procurando llegarle a la razón, pero siempre con el



Maravillosa presencia de la mujer uruguaya

Te he visto y contemplado, mujer uruguaya, mujer de fe, de amor y esperanza, el domingo ppdo., día femenino del Primer Congreso Mariano de Montevideo.

En la Plaza Independencia, bajo un cielo azul de primavera y una luna que se plateaba a medida que declinaba el día.

Bajo la sombra de bronce del héroe máximo de tu patria, Artigas, mientras las palomas de la tarde se posaban en sus manos que supieron unirse para el rezo y en su frente que supero inclinarse ante la Cruz.

Presidida la jornada por la hermosa, senesimá imagen de la Virgen de la Fundación, fundadora y señora de la ciudad, tu Madre y tu Reina, que parecía animarse al conjuro de la otra invisible presencia de María que palpaba viva, casi sensiblemente en los espíritus, mientras una brisa diáfana venía subiendo del mar por las calles que en la rambla se recuestan.

Te he visto, sí, velada de blanco tu cabeza, junto al sagrado altar, orando, cantando, vibrante tu corazón y tu alma.

Venías de recibir recién el Bautismo que dibujaba para siempre en el alma el rostro de Dios.

Acababas de ser ungida con el óleo de la Confirmación, que te daba las armas de tu milicia femenina y cristianas el Amor.

Estabas alimentándote con el Pan de eterna vida.

Habías acudido en legión... Y eras una sola, una sola mujer silenciosa y orante, recogida y

alegre en tus ojos y en los cánticos.

Llenabas la plaza con tu presencia, y bajo las palmeras gigantes, tú también eras una palma de feminidad elevada y fragante, a imitación de la Inmaculada Palma, airosa de Cades...

Eras, diversificada, una sola gran presencia frente a tu tierra y frente al mundo. Testimonio viviente del eterno femenino en su noble adoración del Misterio, hincada ante el dogma mariano cristocéntrico.

Mujer uruguaya: te he visto y contemplado el domingo pasado en el Congreso Mariano de tu ciudad capital. Y tú tenías, como surgiendo del río de tu sangre y de tu alma, un sentido de libertad en esa religiosidad espontánea y públicamente expresada... De libertad interior — la del espíritu — la que viene del océano sin escollos de la Verdad.

Porque tú eres, no sólo la heredera de aquellas mujeres del Exodo Oriental, en pos de la bandera azul y blanca cruzada de rojo de la libertad nacional. No sólo de la estirpe de Blanca, que no desdijo la costa nativa de Tabaré. No sólo de Natalin y Jacinta, las heroínas anónimas de la reconquista oriental que palpitan en las páginas de Grito de gloria.

Es que tú eres también, y por sobre todas las cosas, de la legión blanca de María la bendita aquella tarde de domingo de octubre entre las setenta mil mujeres uruguayas...

EDELWEIS SERPA.

lenguaje del corazón. Lo mismo deben proceder su padre y educadores; no por cierto a la manera colérica y brusca de Bernardone, el padre de Francisco de Asís, sino con firmeza comprensiva. Pues tu hijo, no perderá su naturaleza y no cambiará su base caracterológica. Por lo tanto, aplícale a respetarla, bien que a educarla. Me pides que te indique un libro. Podría servirte *Este hijo nuestro*, de Juan María de Buck.

A AMAPOLA. — Exactamente. Me parece que deberías dejarlo. Es evidente que no sólo tiene un complejo de inferioridad, sino que no te quiere. Y cuanto más lo busques, menos se interesará realmente por ti. A ese muchacho le conviene otra chica. Y a ti, sin pretender un ingeniero como el novio de tu hermana, te conviene un joven que se halle frente a ti por lo menos en paridad de condiciones. No es necesaria ninguna explicación ni personalmente ni por carta. Si él se molesta tan poco por ti, es suficiente con dejar pasar el tiempo y que él solo se perezque de tu desinterés. Ahora bien; si no puedes hacerlo así, escribe unas líneas muy breves y muy concisas, diciéndole que definitivamente te has dado cuenta de que él no es para ti. Y yo creo que tú, en el fondo, no lo quieres en verdad, sino que le tienes una especie de sentimental compasión. ¿No es así?

A ESTUDIANTE DE MEDICINA. — El libro que te sacará de esos problemas y de esos apuros es el del eminente biotípologo italiano Nicolás Pendé: *Ciencia moderna de la persona humana*, del cual existe versión española.

Dra. Vera Psiché.

PATRICIA, ¿qué estás haciendo? ¿Inzate ver... Pero, ¡bien! ¿No te avergüenzas? Apostaría a que no sabes repetir una palabra de lo que he estado explicando... La voz de la señorita Silvia Amadori se confundía con el sonido metálico del rollo que resbalaba en medio del salón hacia la mirada pálida y atemorizada de toda la clase. Patricia Damián detuvo el aliento en espera del resto.

Con las manos que le temblaban de ira, la señorita Amadori abrió el registro.

—Por el momento, sólo te haré una nota; luego lo referiré al director. Hay cuatro días de vacaciones; cuando vuelvas quiero que lo hagas con tus padres; y que esto sirva de ejemplo a todos.

Los muchachos no respiraban. Mentalmente, Patricia sacudió la espalda; por suerte, la campana interrumpió aquella escena. La señorita tomó su libreta y salió de la clase con aire disgustado y paso rígido. También los alumnos de las otras clases la miraron cuando atravesó el largo corredor.

Desde hacía diez años, la señorita Amadori, profesora de filosofía, constituía el terror de las tres clases femeninas del Liceo. A los treinta y siete años, joven aún, parecía no haber tenido nunca juventud, no haber vivido, cerrada como estaba en su hostil y helado mundo de severos principios.

Tampoco en ese momento, recordando el gesto imprudente de Patricia, no pudo reprimir un impulso interior de desprecio. "Un pésimo elemento — se dijo —, he aquí con qué cosas las jóvenes de ahora comensuran su personalidad". Entró en la sala de profesores. El director estaba ocupado; daría su queja al regresar de las vacaciones.

El día siguiente era domingo, un domingo pleno de sol. Las ramas de los árboles estaban de alegría y una fuerte y aguda brisa primaveral flotaba en el aire. Sila, en su habitación, la señorita Silvia suspiró. Los domingos y los días de fiesta eran siempre para ella una pesadilla. El quieto orden de sus horas de trabajo se veía así turbado, y arrojado en un mundo desconocido de gente feliz, de niños y de ruidos, se sentía irremediablemente sola.

Pero aquel domingo era singular, no se podía siquiera abrir la ventana sin sentir que la alegría de vivir electrizaría el aire. Hasta que ese duendecillo maligno que está en todos nosotros, pensó bien al punzar aquel cierto no sé qué, que agita y turbaba a la señorita Silvia.

Y tú, por qué no sales? Podrías tener algún encuentro agradable."

Sugerencias de nuestra portada

ADOLESCENCIA.... Edad azul, edad de primavera, toma de conciencia — secreta y a veces melancólica — de la mujer que despierta en la niña, con toda su personalidad. Brotar imprevisto de la flor de la feminidad, como en la rama del duraznero la corola rosa, portadora de anuncios y de promesas...

Adolescencia.... El corazón siente intensa, vivamente la vida de los sentidos que fluye, cálida. Todo vibra y danza, se inquieta, se agita, se hace sueño vago y aspiración tan misteriosa cuanto indefinida... Los seres y las cosas parecen ser dignos de no sé qué poesía, música, perfume, belleza...

Pero he aquí que un día, de pronto, la rama del duraznero muda sus florecillas rosadas, soñadoras, bajo el sol madurador del verano. Y aparece el fruto de púrpura y oro, con su pelusilla celosa de la savia que se oculta dentro. Es que la adolescencia, como la primavera, es un estado de transición. Edad-trampolín hacia la formación de la mujer que, con todas sus riquezas temperamentales, despierta como de un sueño. Tiempo de ensueños, de secreto aspirar, de sensoriales admiraciones. Pero tiempo, también, de maduración, cuando, en el árbol de la vida humana, la flor se transforma en el fruto concreto y palpitable que guarda en potencia...

Adolescencia.... No quieras ser sólo flor. Aspira y esfuerzate por ser fruto, así como sucede en la rama del duraznero florido. Ofrece todo el vibrar de tu corazón y de tu espíritu al sol purificador y plasmador del verano. Deja que sea formada en ti por la educación, la cultura, la fe vivida, la auténtica mujer, fiel a ti misma y a tus convicciones, como un fruto fresco, substancioso y fragante que, un día, se desprenderá de la rama — cargado de vida — para seguir su destino. — L. R.



PASEO en PRIMAVERA

Se avergonzó de sí misma, ¿que pensamientos le venían a la mente? "En la vejez — pensó — estos son pensamientos frívolos".

Pero la vocería insistía, la seguía, del espejo a la cama, de la cama al escritorio, del escritorio a la ventana.

Resignada, la señorita Silvia, fue en busca de su sombrero nuevo, que pocos días antes había

comprado. Había sido otra idea loca de la primavera. Un pequeño sombrero de paja blanca, de forma audaz, juvenil, con un tul negro que la distinguía y volvía

Cuento por LILIANA TEDESCHI

un tanto coqueta. Un sombrero que nunca hubiera osado llevar. Y luego, cómo conciliarlo con aquel rostro descolorido, de expresión vaga, de labios blancos, y aquellos cabellos recogidos atrás en una forma que sin duda alguna le quedaba mal. Por asociación de ideas recordó los cabellos rubios de Patricia Damián, la delicada piel color rosa, los ojos azules, atrevidos e inocentes. Desanimada, dejó el sombrero sobre la cómoda, frente al espejo.

"Qué vil eres — tornó a decirle el duendecillo. Por qué no pruebas, Silvia, por qué no usas tu inteligencia para cambiar? Con un poco de buena voluntad podrías parecer, aún distinta..."

Con menos escepticismo, soltó sus cabellos hacia adelante, dejándolos ondeantes y abultados alrededor de su rostro.

"Mira, eres bella" se dijo a-sombreada. Recordó, enseguida cuando en sus veinte años había querido ser rubia o morena; su color incierto, de reflejos nada lucientes, siempre la había molestado. Pero, ahora, sus cabellos brillantes aparecían inesperadamente hermosos, sin canas, prontos a resaltar con su nítido color la línea del cuello y el tinte pálido del rostro.

Si todavía se animara a poner-se un poco de color en aquellos labios tan blancos... Recordó que debía tener todavía algún lápiz en alguna caja olvidada. Con una especie de euforia que no se calmaba, revisó aquí y allá, en los cajones, hasta encontrarlo. Acercó el rostro al espejo; las miradas le temblaban, corriéndosele el color. Los ojos resultaron aparecidos grandes, brillantes, de un brillo misterioso; y los dientes de un blanco fulgente. Luego se calzó

el sombrero, ligeramente inclinado hacia adelante.

Con el corazón que le latía a presuradamente en el pecho, se contempló fascinada.

¿Quién podría reconocer en aquella edición rejuvenecida en 10 años a la señorita Silvia, profesora de filosofía en el Liceo?

Emocionada, revisó el frasco de perfume. Un fragante olor de lavanda se mezcló al perfume de la primavera que entraba por la ventana abierta. Entonces, con paso decidido, tomó su cartera y salió.

Pronto se dejó intimidar por toda aquella gente elegantemente vestida, de apariencia feliz, que inundaba la calle. Pero, apartándose hacia las afueras de la ciudad donde había más árboles, más quietud y más verdor, a lo largo de las calles controladas de luz y de sombra, la confusión se acallaba y su soledad parecía menos pobre y desolada.

Silvia estaba arrepentida, y aunque caminaba aspirando a aquel fuerte olor de hierbas, sabía que su entusiasmo estaba por estallar.

Un hombre la miró a los ojos. Instintivamente, se sonrojó.

¿Cuántos años hacía que no pasaba algo parecido? Paseando, vió venir por el lado opuesto una pareja muy joven. La cabecita rubia de la muchachita le era vagamente familiar; el muchacho, en cambio, le era totalmente desconocido. Tenía cabellos negros y un mechón le caía sobre la frente bronceada. Estaban tomados de la mano y hacían una sola felicidad con la de los árboles en flor, con los rayos refringentes del sol y la alegría de vivir.

Silvia reconoció a Patricia y con todo su corazón pedía que la joven no la viera en aquel nuevo y peligroso tocado. Los dos jóvenes seguían avanzando inconscientes y felices. Todavía no la habían visto. Con el corazón en la garganta, buscó una salida: Patricia no debía verla, o a su regreso al Liceo se vería convertida en el centro de todas las miradas.

Miró desesperada a su alrededor; por suerte, entre dos filas silenciosas de árboles se abrió un camino solitario. En una carretera se encontró salvada, respirando aliviada. Pero...

—Perdone— dijo confusa, mirando fuerte varón contra el que violentamente había tropezado. —No hay por qué..., respondió una voz indulgente. Silvia parpadeó. En la figura masculina resplandecía un simpático rostro de ojos verdes, dos ojos inconfundibles que emergían de la niebla del tiempo.

—¡Pablo! — ¡Silvia! ¿Pero eres tú? ¡Qué alegría! Y pensar que en estos días, recordando a los viejos amigos, me preguntaba: "¿Qué será de Silvia?"

—Estoy bien— dijo disimulando su turbación y tratando de no pensar en su aspecto, no has cambiado.

Pablo la tomó del brazo en un gesto confidente. ¿Me dejas estar un poco junto a ti, o tienes algún compromiso?

Silvia se sonrojó. —Ningún compromiso.

—Muy bien. Ahora déjate guiar por mí. ¿Sabes? — agregó en tono de excusa— tengo necesidad de mirarte.

Se dejó mirar con cierto miedo, temerosa de su juicio.

—Tienes un aspecto magnífico, mucho más femenino que antes, ¿recuerdas? Eras demasiado fría, austera. Nunca una sonrisa, nunca una expresión fuera de lugar, nunca una de aquellas inocentes coquetuerías que alegran a todas las jóvenes. En vez hoy, con ese sombrero... La expresión complaciente del rostro terminó la frase por él.

Silvia lo escuchaba contentiendo la respiración.

De modo que tenían razón todos, tenía razón Patricia, tenía razón Pablo, y ella no lo comprendía. Estaban en una calle de árboles, en la que estaban dispuestas mesitas, todas en fila, bajo los castaños. Pablo la llevó hacia una de ellas.

—Sentémonos aquí. ¿Está bien? ¿Qué quieres tomar?

Estaba aturrida; recordaba que hacía muchos años que no se sentaba en la mesa de un bar, con un hombre junto a sí; que hacía muchos años que no tomaba...

—Quiero un helado —dijo precipitadamente— ¡helado de fresa!

—Pablo sonrió. Lo que me admira es encontrarte sola todavía. ¿Por qué es así, Silvia?

Ella calló; entretanto, el camarero depositaba sobre la mesa dos fragantes copas en blanco y rosa.

—¿Y tú, Pablo? Hizo la pregunta con ansiedad. Se miraron. Hace muchos años se habían mirado del mismo modo y ella hubiera deseado acariiciarlo pero —tenía razón él— se avergonzó de tal pensamiento como de una culpa; era demasiado fría, rígida, inhumana.

Pablo se había ido, había conocido otras jóvenes, jóvenes como ella. (Continúa en 4ª pág.)

Grata noticia para nuestras lectoras

A partir del próximo número de nuestro suplemento comenzaremos la publicación de SIEMPRE EN CAPILLA de Luisa Forrellad, recientemente premiada por la Academia Eugenio Nadal, de Madrid.

Por especial gentileza de la autora y de la Editorial Destino de Barcelona, ofreceremos a nuestras amigas, por primera vez, una novela larga publicada por etapas, en lugar de nuestro cuento semanal.

Con Luisa Forrellad el premio Nadal corresponde una vez más a una mujer. Y CON SIEMPRE EN CAPILLA, la joven autora catalana, de veintiseis años de edad, se inicia en el campo de las letras.

La unanimidad del jurado señaló su novela primitiva, obra prometedora de mayores triunfos para la nueva literatura hispánica.

Esperamos que sea del agrado de nuestras lectoras, sobre todo por tratarse de un libro sano, de clima optimista, de equilibrada imaginación, ágil en sus vicisitudes y en la definición psicológica de sus personajes.

OVOMALTINA

UNA TAZA VALE POR UNA COMIDA..!

Cartas a una madre

VI

JENGO que decirte que desde hace tiempo me preocupa un problema, cada vez más candente, relacionado con la educación de los jóvenes. Los padres y madres, en general, no lo ven o no sospechan su gravedad, o no saben cómo poner remedio. Nuestra generación fué víctima de una enseñanza enciclopédica, positivista y desintegrada; no es de maravillarse, por lo tanto, si se hace cómplice de métodos que la perpetúan.

Los padres envían a sus hijos a la escuela; ¿para qué? ¿para que su espíritu aprenda el camino de acceso a la verdad, para que aprenda a saborearla, a amarla con ese amor que ilumina al hombre con la bondad y la belleza que la verdad entraña? ("La Verdad es una luz", dice el Evangelio).

No, desgraciadamente no. Los padres piden a la escuela una verdad, un fragmento, resto o caricatura de verdad, puramente utilitaria. ¿Para qué le sirve esto? El latín: lengua muerta; la filosofía: no te da de comer; la música: ocupación de desocupados...

Queda la profesión, sólo la profesión. Pero aún ésta, reducida a una técnica ciega. No los grandes principios en que se funda. Porque ellos, los padres y madres, saben conducir el automóvil sin tener nociones de mecánica, piensan que a los hijos les basta conocer los procedimientos de una técnica aplicable en tal o cual caso. Los hijos completan luego el plan trazado por los padres y reducen aún más las exigencias.

Los hijos no piensan, no saben pensar; y esto es ya un principio de corrupción. Porque tanto el que ejerce una profesión liberal, como el obrero o el peón analfabeto, tienen necesidad de una apertura a la verdad, natural, segura, clara, coloreada por el adecuado tono afectivo que esa realidad de suyo suscita en el alma. Esto es sabiduría, y está antes, después y por encima de la erudición y de la técnica. Si en ese camino se amplían los estudios, la abundancia de conocimientos redundará en mayor y más sólida experiencia de verdad.

En el caso contrario, tenemos un espíritu acurrido y contener recuerdos sin conexión, fríos, donde las cosas son opacas, sin sonido, muertas. Tal es la erudición con que una enseñanza nacida del positivismo nos barnizó, arrancándonos de la realidad, quitándonos el gusto de la verdad, y construyéndonos un mundo artificial, duro, geométrico.

Esta enseñanza, al corromper las inteligencias (¿no es una corrupción el impedir que alcancen su fin, la verdad que hay en cada cosa?), corrompe también la moralidad. ¿Sí? Exactamente. Las cosas ya no se nos presentan como son: seres de bondad. Como no vemos más que lo inmediato, lo aparente, y no el sentido profundo, volcamos más fácilmente en las cosas nuestro egoísmo, nuestros deseos desordenados, no jerarquizados, y entonces todo será una carrera para gozar de ese fragmento de realidad, sombra de

verdad y más engaño.

Los padres, en general, no ven este peligro. Pero todo un mundo, una época, ensombrecida porque domina la energía y desintegra el ánimo, se ilusiona todavía con asegurar la paz y la felicidad matando microbios, anestesiando al dolor y "pensando" con cerebros electrónicos... cerebros electrónicos: los de industria, las máquinas de calcular y registradoras, y luego los otros, los cerebros humanos que retroceden hacia el plano del cerebro electrónico, porque "piensan" como éste...

Enseñanza recargada de datos, fechas, detalles. El joven odia el estudio, porque un mal método se lo hace odiar. En cambio la formación de la mente, el aprendizaje virtuoso en la búsqueda de la verdad, que nos da el latín por el ejercicio lógico que requiere, que nos da la filosofía por la visión profunda de la realidad, la música por la belleza que de esa realidad nos descubre, que nos da un método de enseñanza más humano, en el cual la verdad sea contemplada, no pasada en revista, esa formación, ese pan es negado a los hijos.

Todos interviene, opinan y reclaman, cristianos y no cristianos, por un alza de tarifas en los transportes o por una regulación de impuestos. ¿Quién exige para sus hijos una formación verdaderamente humana?

Ahora comprendes por qué me preocupa desde hace un tiempo este asunto.

MIGUEL CARIDE.

baillando. En la verja Pablo había tenido sus manos entre las suyas.

—Hasta mañana Silvia?, le había preguntado con la voz temerosa por una negativa. Ella le había querido decir, que no servía de nada, que era demasiado tarde para volver a empezar, pero se había dejado vencer por la esperanza.

—Debemos vernos, debemos estar juntos. (No sientes que este encuentro ha sido un don de la vida? No debemos perderlo. Silvia... Y ella estuvo de acuerdo. No, en el fondo, la vida era buena con ella; debía ser así, debía ser así. Su corazón cantaba.

Al término de las vacaciones, Patricia llegó al liceo preparada para el castigo. El director no la sabía y ella tampoco había dicho nada en su casa.

La señorita Silvia la llamó fuera del aula, antes de comenzar la clase. Patricia la miró asombrada. ¿Qué había hecho la señorita? ¿Por primera vez le parecía bella, aún sin pintura, sólo con los cabellos un poco más hacia el rostro y una expresión dulce y benevolente.

—Lamento, Patricia, lo que ha pasado el otro día. He sido demasiado severa y tú me has faltado el respeto. Te ruego que no lo hagas más. Por esta vez no te diré nada al director y te borraré la nota del registro.

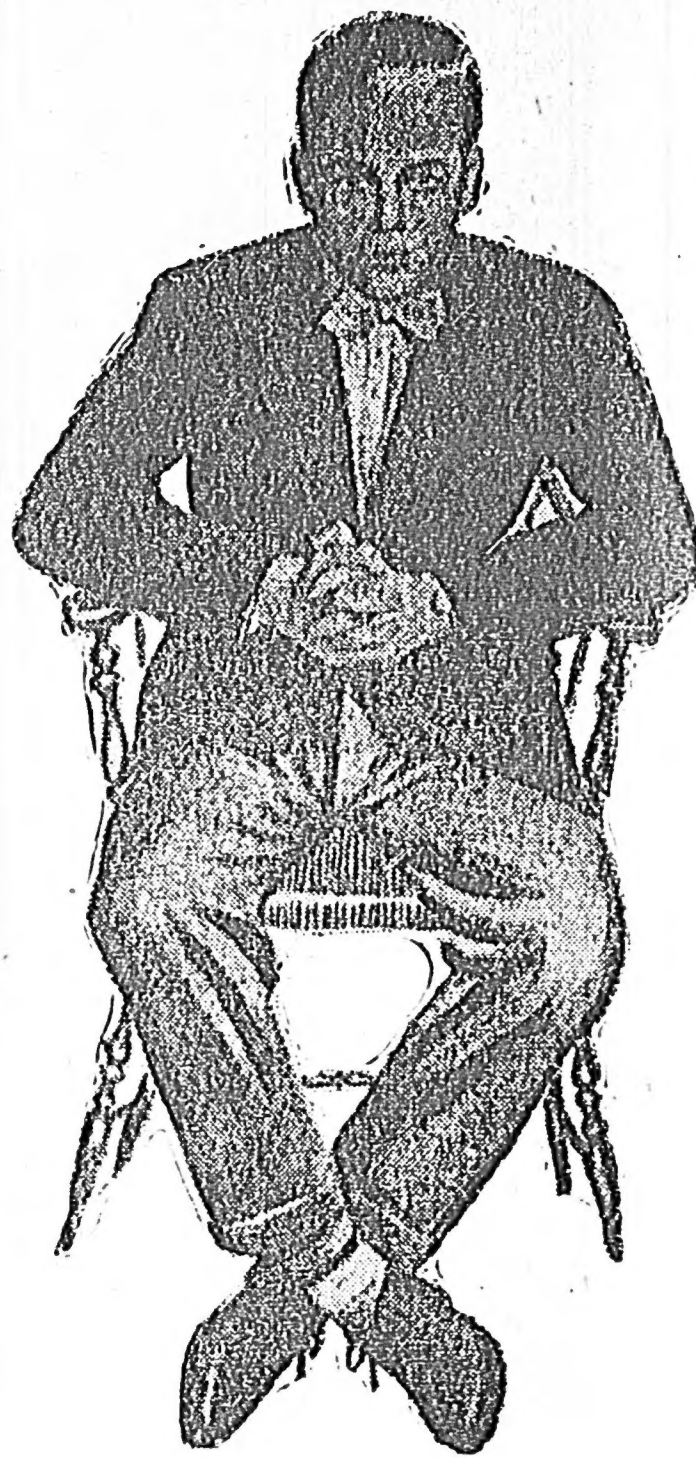
Patricia se quedó atónita, y la antigua antipatía que sentía por ella desapareció como por encanto.

—Usted es muy buena, señorita. Comprendo que le he faltado, y si usted me perdona haré de mi parte...

No temiendo las palabras se acomodaron en su garganta: la sorpresa y la alegría eran más fuertes que todo.

—Ahora nos entendemos— y la señorita Silvia se alejó con una alegre sonrisa. En el fondo le debía la primera del corazón.

El joven Solopádo
de pensar por mí mismo.



¡POBRE PRINCESA!

Vuestra Alteza Real, princesa Margarita de Inglaterra, cuyo fino rostro un poco melancólico aparece a menudo en la primera página de los diarios, permitid a vuestro humilde y oscuro servidor expresar, junto con sus condolencias, una piedad respetuosa.

Porque yo tengo piedad de vos, yo que no soy "ni rey, ni príncipe, ni duque, ni señor", sino un plebeyo fumador de pipa.

Siento vagos remordimientos "de vuestra atención" en la medida donde me pertenece, entre la infantería debidamente piadosa del periodismo católico y de los semanarios ilustrados del mundo alborotador, curioso, e indisciplinado de la prensa.

Cuando hablan de vos los diarios me exasperan. ¿Nevario? ¿Ruptura? ¿Se casará? ¿No se casará? ¿Entrará en religión? ¿Vestirá el hábito de Santa Catalina? Oh... ¡Eh! Como dicen vuestros compatriotas. Zut! Como dicen las jóvenes francesas cuando lamentan el ser demasiado educadas como para poder emplear algunas palabras más fuertes.

Vos no podéis, a vuestro alrededor, mirar a un joven dos segundos más que a otro, sin que esa mirada no se convierta en una novela para la prensa brillante y para la del mundo entero. Si vos habláis, se comentan vuestros palabras hasta no terminar; si estáis silenciosa, se interpreta a gusto vuestro silencio. Se toma vuestro corazón y se le diseña en lugar público para satisfacción de los bobos y de las bobas.

Vos pagáis el rango de vuestra sangre real, tan costosa en nuestros tiempos de igualdad. Vos no tenéis derecho a la vida privada, en la que se refugia Gladys o Daisy, Juanita o Margot. Vos pagáis un tributo de sufrimiento a la irrefrenable indiscreción de una prensa pesada, para la que ninguna intimidad es sagrada. Vos no tenéis ni siquiera el derecho de llorar, porque los diarios se empeñan en recoger vuestras lágrimas sobre sus papeles secantes, para luego darles un valor de mercancía.

Es infinitamente probable que estas líneas no os lleguen jamás. Yo os las envío, así mismo, al azar, como un consuelo y como una excusa.

JOSEPH FOLLET.

Notas Sociales

La Exposición de Arte Mariano 1954

El Primer Congreso de Arte Mariano ha sido, sin lugar a dudas, el acontecimiento social más destacado y verdaderamente trascendental de este año, Año Mariano Universal.

Los diversos actos públicos, religiosos, artísticos, patrióticos, han sido expresiones magníficas de auténtico contenido social.

Las jornadas plenos del Congreso: la vespertina de las señoritas, las matutinas de las madres y de la niñez, la nocturna de

los hombres y el broche final del 12 de octubre con la Procesión de Corpus coronada por el mensaje de Pío XII a los católicos uruguayos, representan históricos jalones en la vida social nacional.

Asimismo los actos artísticos del Congreso: el concierto de canto sacro ofrecido por los Pueri Cantores y la acertada y rica muestra "La Virgen en las Artes", merecen ser destacados como expresiones de belleza entre las mejores del año.

ha superado nuestras esperanzas.

En las familias montevideanas, las Virgenes de Filippino Lippi, del Pinturicchio, del Bassano, alternan con obras anónimas de los talleres de Cuzco, Quito y Bahía.

Debemos confesar nuestra predilección por las Virgenes de América Latina: ellas tienen la frescura de las

10 Consejos para la novia

1. — Recorrer las casas de decoración y los museos y formar un álbum de recortes y de ideas.

2. — Comprar pocos muebles, todos excelentes y armonizados entre sí para poder cambiar de habitación.

3. — Proyectar según las medidas de la casa y, para esto aprender a calcular.

4. — Hacer de una pieza original y valiosa, sea ésta un góbelino, una cómoda, una biblioteca, un cuadro o un espejo antiguo, el centro de la decoración.

5. — Emplear libros, revistas y plantas o ramas verdes como decoración sobre mesas y estantes.

6. — Pintar o empapelar de manera distintas las paredes de una misma habitación.

7. — Suprimir cortinados o peneros muy amplios, elegir géneros no porque parezcan sufridos sino porque son hermosos.

8. — Duplicar la utilidad de baños y cocina cubriendo con armarios chatos sus paredes libres.

9. — No poner comedor estable si la casa tiene menos de cuatro habitaciones.

10. — No copiar las casas de las amigas.

obras medievales y la calidad sacra de los iconos: nos hablan de la Virgen con un acento jamás oído. ¿Es en esa tradición que arraigan los artistas modernos? La diversidad de sus esfuerzos, testimonio la incertidumbre de nuestro tiempo, como su rica virtualidad. ¿No es más bien un fenómeno de germinación espontánea, esta súbita aparición de más de cien obras inspiradas por la Virgen, emanadas todas de artistas que viven actualmente en Montevideo? Dios quiera que este acontecimiento sea el punto de partida de una renovación del Arte Sagrado.

Seamos amplios, abiertos, a este testimonio de un arte sincero. A estas expresiones de hoy, como a las de ayer, podría oponerse la frase de Bernadette: "Oh! Ella es tanto más hermosa!"...

Pero la Santísima Virgen no desdena esas imágenes imperfectas y la Iglesia que las consagra quiere que ellas ayuden a nuestras plegarias. Por boca del Santo Padre Pío X, nos invita a orar ante la belleza.

La belleza perecedera puede, servir a la imperecedera. He aquí por qué osamos ofrecer esas obras de Arte humanas en homenaje a la Inmaculada.

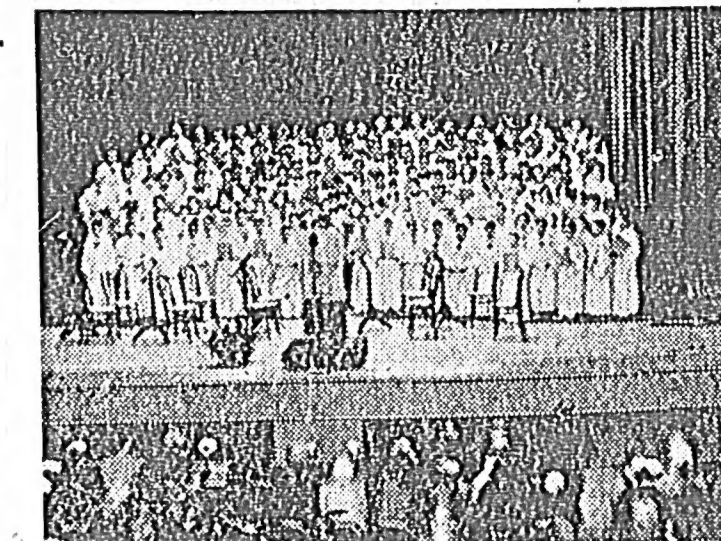
ANDRÉ VINCENT O. P.



El P. André Vincent explicando arte mariano en la Exposición de Galería Caviglia organizada por el Congreso Mariano.



Un sector de las 704 señoritas que recibieron del Excmo. Sr. Arzobispo de Montevideo el Sacramento de la Confirmación el domingo ppdo.



Los doscientos Jóvenes Cantores que intervinieron en el concierto sacro del lunes 11 ppdo. en el teatro Solís, en homenaje al Congreso Mariano.

Actos de la Semana

MASANA. — En la Iglesia de los R. R. P. P. Carmelitas será bendecida la boda de la señorita Susana Herrán Pulg con el Dr. José Pedro Urioste.

MARTES 19. — A beneficio del Apostolado de los Enfermos, la señora Josefina Hablaga de Otero ofrecerá una conferencia sobre el tema "Recuerdos de viaje". —En el club Español se realizará un rummty - canasta a beneficio de escuelas gratuitas para niños que funcionan en diferentes barrios de nuestra ciudad. Por pedidos de mesas llamar a los siguientes teléfonos: 88068, 411539 y 411353.

MIÉRCOLES 20. — Tendrá lugar a las 19 y 30 horas, en la Parroquia de Nuestra Señora del Sagrado Corazón (Punta Carreta), la boda de la señorita Elena Moor Dávalle con el señor Juan Manuel Ponce de León Sangulnetti.

—En el Jockey Club se realizará un acto literario a cargo de la Dra. Esther de Cáceres y con la actuación de la pianista Nibya María Bellini. El tema elegido es: "Testimonios espirituales del siglo XX, dividida en tres etapas: 1º "Estilo de vida y pensamiento de nuestra época"; 2º "Caracteres de la cultura contemporánea"; 3º "Tres escritores fundamentales: León Bloy, Maritain y Van Der Meer".

Con este acto se beneficiarán las obras sociales de las siervas de María de Anglet, que actualmente dirigen el pensionado "Stella Maris".

—En la Iglesia de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro se celebrará la boda de la señorita Margarita Machado del Castillo con el señor Faustino Vega Mateo. —En el Teatro del Pueblo, a las 19 horas el escritor Angel Rama ofrecerá una conferencia sobre el poeta José Salinas comentando su obra "Los Santos" que será ilustrada por destacados artistas de Club de Teatro.

JUEVES 21. — La señorita Raquel Pisano Abal y el señor Roberto Garesa Sosa Díaz, se unirán en matrimonio en la Parroquia de Nuestra Señora del Sagrado Corazón (Punta Carreta).

—A beneficio de la Conferencia Vicentina del Sagrado Corazón, el Ingeniero Germán Villar ofrecerá una conferencia sobre Notre Dame de París, ilustrada con proyecciones luminosas. En el salón de actos del Colegio del Sagrado Corazón (Soriano 1472), a las 18 y 45.

VIERNES 22. — En la Galería Caviglia, con motivo de la Exposición Mariana, se desarrollarán un conjunto de actos literarios y artísticos. En el de hoy, el Excmo. Sr. Arzobispo de Montevideo tratará el tema "Un prodigio apareció en el cielo...", comenzará a las 19 horas.

—En el Santuario Arquidiocesano de San Antonio de Padua se celebrará a cabo la boda de la señorita Susana Cabral de Simoni con el señor Jaime Torrendel Larraide.

—El Centro Cultural de Música ofrece un concierto con la actuación de Luis Batlle Ibáñez, en el Teatro Solís.

SABADO 23. — El Embajador del Ecuador y la señora de Alvarado Zeballos ofrecerán una recepción en honor del Presidente del Consejo Nacional de Gobierno y su esposa.

—Se inaugura hoy y continuará mañana, la gran Feria Estudiantil, a beneficio de la Federación Uruguaya de Estudiantes de Acción Católica. Tendrá lugar en el Colegio de las Hinas. Teresas y comenzará a las 15 y 30 horas.

PASEO en PRIMAVERA

(Viene de la 3ª página.)

Patricia, como sus alumnas, como nunca ella había sido, ni siquiera ahora, después de veinte años.

Silvia había sofocado la desilusión en el estudio, en el silencio, y por último, a fuerza de estudiar y de callar se había olvidado de sí misma y de su vida. Y nunca ningún Pablo se lo recordó.

Y ahora, como en un sueño, Pablo había surgido, estaba junto a ella, hablaba de él, de su vida demasiado vacía y demasiado sola, de su trabajo y de sus

progresos.

La miraba como nunca nadie la había mirado, y ella, poco a poco, bajo aquella mirada renacia florada de un modo maravilloso.

—Eres bella Silvia, le dijo de pronto, eres interesante... así como había soñado que fueras. ¡Qué suerte ha sido encontrarte! Creía soñar, pero el sonido de sus palabras era real.

—Habla de ti, Pablo —dijo— iluminándole el rostro una mirada brillante.

Entró a su cuarto cuando oscurecía. En la noche, el aire se había vuelto más tibio y perfumado. Subió las escaleras casi

EN ROMA

la dama elegante
declara:

Yo me he enterado de tener
(yo conozco de tela)



AMERITEX

"Sobre los montes, sobre los montes a los que iremos sorprenderemos, sorprenderemos la estrella alpina...". Con esta canción montañesa, Alcides De Gasperi iniciaba casi todas las noches su vida privada, especialmente en los tiempos en que rodeado de sus cuatro hijas, vivía en el modestísimo apartamento, poco espacioso, del quinto piso de una casa también modesta, en la calle Bonifacio Ottavio 21 de Roma.

Serío, consciente de la importancia de ser director del coro, daba el "la" a sus hijas: María Romana, Lucía, Cecilia, Paula. Las jóvenes, con el cuello extendido hacia delante, los labios abiertos, esperaban su seña para "atacar" la primera de una serie de canciones alpinas, una más ingenua que otra. Desde la cocina, doña Francisca hacía eco: "...para darle, para darle a los niños, hacerlos llorar, hacerlos llorar...". Este era su modo de reconstruirles con un poco de imaginación, las queridas montañas del esposo, a sus hijos; para darle al término de una jornada, a menudo fatigosa, llena de amarguras, la compensación de un panorama inmaculado, la evocación de aquel conjunto de montañas y el perfume de los montes de abetos, junto a los cuales había nacido.

♦ MODESTIA Y SERENIDAD

En estos cantos se calmaban hasta desvanecerse los



Veraneando con su esposa, sus hijas y su cuñado

DE GASPERI INTIMO

ecos de las tempestades parlamentarias, se diluían las insidias de una oposición acre y siempre pronta al ataque, se reforzaba la esperanza del

hombre, su energía, sus ideales. Todo a su alrededor era quietud, modestia, serenidad. Teatro del coro era el salón-estudio-comedor del bibliotecario de la Biblioteca Vaticana, cuyo sueldo consistía en dos mil seiscientos liras mensuales que, convertido en Presidente del Consejo, no creyó oportuno modificar ni sustituir los recuerdos tangibles de su pasado. La araña de pergamino rasgado por el tiempo fué siempre la misma que había alegrado con su clara luz sus primeros años de esposo, de padre, de modesto empleado. ¿A qué cambiarla? Bajo su luz habían sido acunadas, una a una, sus hijas. Bajo aquella luz doña Francisca lo había esperado cada noche, durante todo el período de su detención en el año 1927.

♦ EL TACHO DESTROZADO

No había para Alcides De Gasperi, gloria más grande que este armonioso recogimiento en el cerrado cerco de la propia intimidad familiar. A su alrededor, en las paredes de destenidos tapizados, colgaban los retratos de las personas más queridas, sobre todo los de sus hijas, reproducidas en diez poses distintas, que se elevaban una junto a otra por orden de estatura. En los estantes, en la parte en que el salón dejaba de serlo para convertirse en estudio, estaban sus libros predilectos: historia, filosofía, vida de los Santos Padres, y, sobre el escritorio, la Imitación de Cristo junto al último proyecto de ley en discusión y al último discurso en preparación.

En frente, por la puerta abierta que da al comedor, largo y estrecho, se entreveía, en una fresca penumbra, su dormitorio, con un reconocido Cristo de brazos abiertos, la colcha amarilla de seda artificial y el ropero, que aún guarda sus ropas y las de su

esposa. Junto a esta habitación, como gemela, está la de sus hijas y más allá, otra, la de la hermana soltera hace pocos años desaparecida. En la pequeña habitación de la entrada, transformada por las circunstancias en estudio particular del Presidente del Consejo, un escritorio destinado a su secretario y montañas de cartas y de libros atascados por todos los rincones. La idea de tener un guardarropa y otra casa, no lo molestaba siquiera. Doña Francisca le decía: "Alcides, ¿no crees que sería bueno buscar una casa más conveniente?". "¿Más conveniente? ¿en qué sentido?". "Santo cielo, no te das cuenta que casi no podemos movernos?". El no lo advertía, ni advertía tampoco el desprecio de su vecina, la condesa, ni tampoco el tacho de los desperdicios destruido.

"Alcides, cuando ayer vino a buscarte el ministro, había residuos de basura en la puerta a causa del tacho roto". "¿Crees tú que pueda durar más?". "Y tú crees que el ministro va a reparar en ello", respondía. Así, por no molestar a la condesa cuando regresaba tarde de alguna sesión en el Parlamento, no tomaba el ascensor, subía a pie las escaleras hasta su piso. Una noche, su esposa lo sorprendió subiendo los últimos escalones: "Después de todo, dijo la señora, eres el Presidente del Consejo, y puedes subir en ascensor". "Pero ¿no ves que es tarde y que despertaría a toda la casa?".

♦ ABUELO ALCIDES

María Romana va a casarse. "Papá excelencia" pierde así su primera secretaria y su mejor cantante. Es la ley de la vida y sobre todo de Dios. No más viajes al extranjero con la pequeña María Romana, con el primer smoking, y el primer frac en la valija de cuero regalada por un comerciante a cambio de la vieja

Su alegría mayor era encontrar cada noche en la dulce intimidad de su casa, la serena poesía de una vida simple: sólo así consentía en olvidar los trabajos y las amarguras de la dura jornada.

valija de fibra, con la que el Presidente del Consejo italiano, demasiado acostumbrado a la humildad como para darse cuenta de las nuevas exigencias impuestas por su cargo, se preparaba para partir hacia Washington.

La vida continúa. Nace Jorgito, el pequeño hijo de María Romana, que se convierte, como es natural, en "uno del coro". Abuelo Alcides lo tenía sobre sus rodillas y antes que pudiera comprender su significado, ya sabía por su abuelo, dos cosas: el Padre-nuestro y "la bella montañesa". Hay alegría en aquel canto, una alegría nueva: porque Jorgito e Italia florecían juntos, entre sus manos, en el mismo período.

Y la vida continúa: cada uno busca en ella su lugar, que no siempre es un lugar junto a papá o mamá. Es la hora de Lucía. Las sombras, la ansiedad, los conflictos internos que afloraban al bello rostro de Lucía son bien diversos a los que años antes habían aparecido en el rostro de la hermana. Es un rostro de amor, pero de un amor que llega hasta los más infinitos horizontes, un amor destinado a quemarse sin otra esperanza que aquella de la misma eternidad. Lucía, tímida y dulce, levanta un día hacia el padre sus grandes ojos y le dice: "¡Papá, quisiera tanto ser religiosa! Siento que la vida del mundo no es para mí". Papá Alcides es un hombre que cada mañana, antes de afrontar la batalla de aquel mundo que Lucía no reconocía como suyo, se pierde en Dios a través de la Misa, de la Comunión, de la oración. Negar a Lucía "su" alegría sería como negarle a ella y a sí mismo todo aquello que viene de lo alto. Tal vez algo se rebela oscuramente en la carne del padre más que en su espíritu, a la idea de la separación. Pero Lucía no debe saberlo. El padre le dice: "Sigue tu camino, hija mía, y sé feliz como tu padre lo desea".

♦ COMBUSTION LENTA

Los años continuaron pasando, un tanto pesados por las asperezas de las luchas políticas que señalaron en su rostro nuevos surcos, aunque apenas visibles.

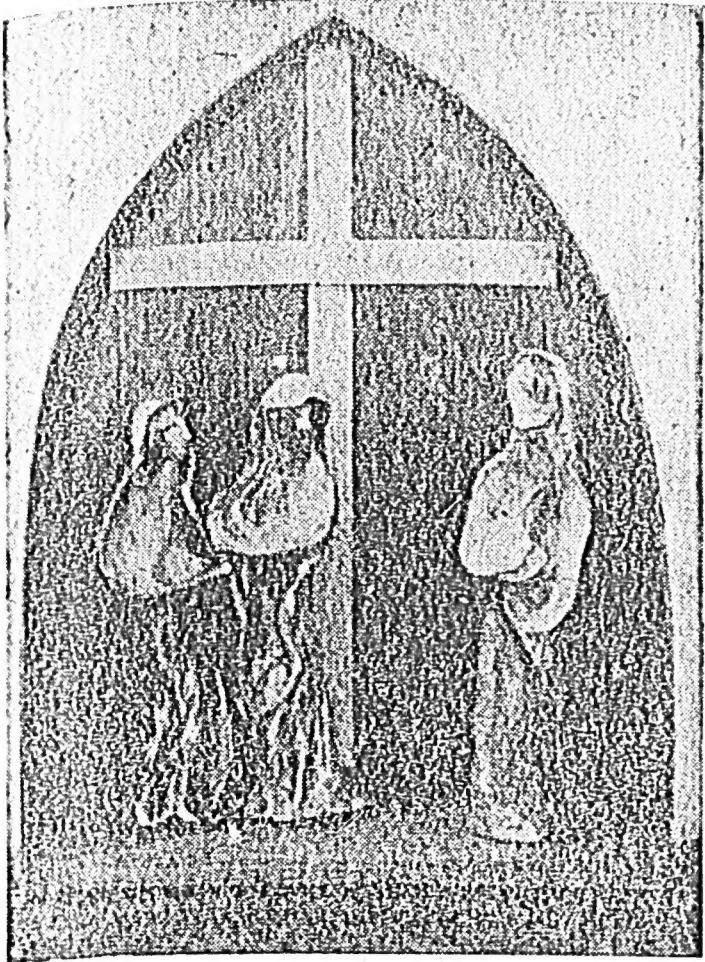
Se le hace necesario, entonces, una casa que pueda ofrecerle reposo seguro y que lo transporte, en cierto modo, al clima ideal de la quietud alpina. La villa de Castel Gandolfo, regalo de la democracia cristiana al Presidente, sintetiza en sí, esta exigencia. "Soy un hombre de combustión lenta", dice De Gasperi, "me cuesta fatiga ponerme en movimiento en la

(Continúa en 10ª pág.)



De Gasperi abuelo

Pintoras Uruguayas en la Exposición de Arte Mariano



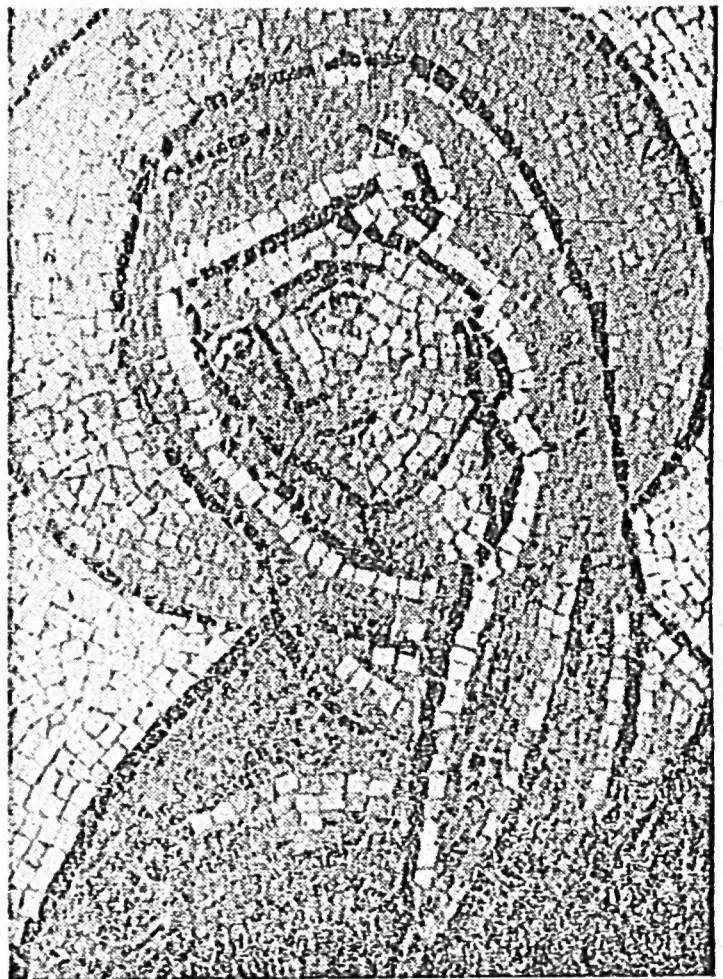
Alicia
BAROFFIO MAGNANO
Estación del Vía Crucis
(Cerámica)



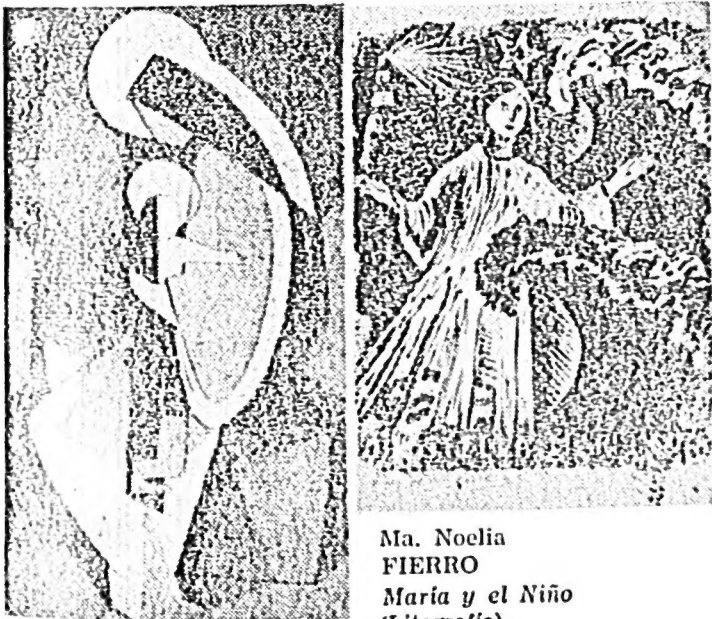
Lucía
FRANK
Conservaba todas estas
cosas en su corazón
(Óleo)



Nelsa
SOLANO GORGA
Virgen
(Óleo)



Haude Sonla
GOBBI
Virgen
(Mosaico)



Ma. Noelia
FIERRO
María y el Niño
(Litografía)

María Rosa
DE FERRARI
La Virgen de las Flores
(Óleo)



Angélica T. de
BORDABEHERE
Stella Maris
(Grabado
en madera)

Paraguitas

Ingr.: 6 tomates, 1 pimienta, 1 taza de arroz, 1 cebolla chica, sal, pimienta, azúcar.

Cortar una tapa a los tomates (que deben ser lisos) y con la punta de un cuchillo hacerle a la tapa unos bordes como dientes de serrucho. Vaciar los tomates y ponerles un poquito de sal y azúcar. Saltar en manteca la cebolla picadita, añadir el arroz, dar una vuelta y agregar 2 tazas de agua, cocinar 15 minutos. Quitar las semillas a los pimientos y cortar en dados. Mezclar al arroz. Rellenar los tomates y ponerles la tapa. Derretir un poco de manteca en una cacerola. Poner los tomates, tapar y cocinar al horno 15 minutos. Rociar mientras se cocina con el mismo jugo.

Pancakes Coliseo

Ingr.: 7 papas cocidas medianas, 10 cucharadas de harina, 2 huevos, 2 1/2 tazas de agua, 1 taza de leche, sal, 2 cucharadas de aceite.

Pasar las papas una vez cocidas por la puretera. Mezclar la harina con los huevos; añadir el agua de a poco, luego la leche. Sazonar, añadir el puré. Agregar el aceite para obtener la consistencia de una pasta de pancakes. Cocinarlos como los otros pancakes pero un poco más espesos y servir con coquillitas de manteca en platito aparte.

**Cocina Mejor,
Cocina "VOLCAN"**

Omelette Parmentier

Ingr.: 6 huevos, 1 cucharada de manteca, sal, pimienta, 4 cucharadas de cuadritos de miga de pan bien chiquitos, manteca para dorar el pan.
Derretir la manteca en una cacerola

chica a fuego suave y dorar allí el pan. Una vez dorado, retirar. Batir los huevos lo suficiente para mezclarlos. Sazonar. Poner una sartén a fuego fuerte, la manteca. Echar los huevos de golpe. Añadir el pan dorado, mover los huevos con una cuchara trayendo la parte del borde hacia el centro. Con la mano izquierda sacudir suavemente la sartén. Cuando los huevos tengan la consistencia de huevos revueltos, dejar

1/2 limón, 1 huevo, 3 2/3 tazas de harina (360 grs.), 4 cucharaditas de Polvo Royal, 1/4 cucharadita de sal, 1 cucharadita de especias, 1/2 taza de leche tibia, 1/2 taza de miel.

Batir la manteca hasta quedar cremosa. Agregar el azúcar de a poco, batiendo bien. Unir a esta mezcla la cáscara rallada y el huevo y batir un momento más. Tamizar juntos la harina, el Polvo Royal, la sal y las especias,

gar a las claras batidas de a poco. Batir esto sobre hielo hasta que se enfríe. Poner la mezcla de leche y yemas a baño maría hasta que espese. Una vez frío mezclar con el merengue y poner en las cubetas a helar.

Baño manteca

Ingr.: 1/4 taza de manteca, 2 tazas de azúcar impalpable en polvo, 1 cucharadita de vainilla, pizca de sal, 3 cucharadas de crema doble (más o menos).

Batir a crema la manteca, luego añadir de a poco 1 taza de azúcar en polvo, luego vainilla y sal. Agregar el resto del azúcar alternando con la crema batiendo hasta alisar después de cada adición y añadiendo la crema necesaria para dar la consistencia suficiente para poder estirar bien el baño.

Guarde esta receta pues tiene muchas variaciones.

LA COCINA DE ANA MARIA

sin revolver unos segundos para dorar el fondo. Levantando el sartén, deslizar el omelette a un lado, con un tenedor doblar en dos la parte que queda en la sartén y encima poner la parte del borde. Poner en fuente caliente. Enmantecar la superficie para que quede brillante y espolvorear si lo desea con perejil picado. Servir sobre platos precalentados.

Pollo al horno

Ingr.: 1 pollo, 1 limón, 1/4 taza de agua, 1 cucharada de aceite, sal.

Untar el pollo con el aceite, rociar con el jugo de limón y poner en la asadera el agua.

Colocar en horno caliente e ir rociando con su jugo cada 5 minutos. A mitad de la cocción sazonar. Si se seca algo el jugo de la asadera, agregar muy poquita agua más. En media hora está pronto y queda riquísimo.

Pan de miel

Ingr.: 100 grs. de manteca, 1/3 taza de azúcar (55 grs.), cáscara rallada de

agregándolos a la primera preparación alternando con la leche y la miel previamente mezcladas. Unir todo bien y colocar en molde alargado, enmantecado y enharinado. Hornear en horno moderado (375°F o 190°C) durante 60 minutos.

Palitos de queso

Cortar tiritas de pan de 4 cms. de largo por 1 cm. de ancho. Untar con manteca, encima poner mucho queso rallado. Hornear moderado hasta que esté dorado. Servir calientes en la sopa.

Hielitos de crema merengada

Ingr.: 2 tazas de leche, 1 chaucha de vainilla, 2 cucharadas de azúcar, 7 yemas bien batidas, 1 taza de azúcar, 3/4 taza de agua, 1 claras a nieve.

Hervir la leche con la vainilla. Poner las 2 cucharadas de azúcar en una cacerolita y cuando se ponga color caramelo se le agrega la leche hervida fría. Revolver hasta que se disuelva y agregar las yemas bien batidas. Poner la taza de azúcar a hervir con el agua hasta formar un almíbar liviano y agre-

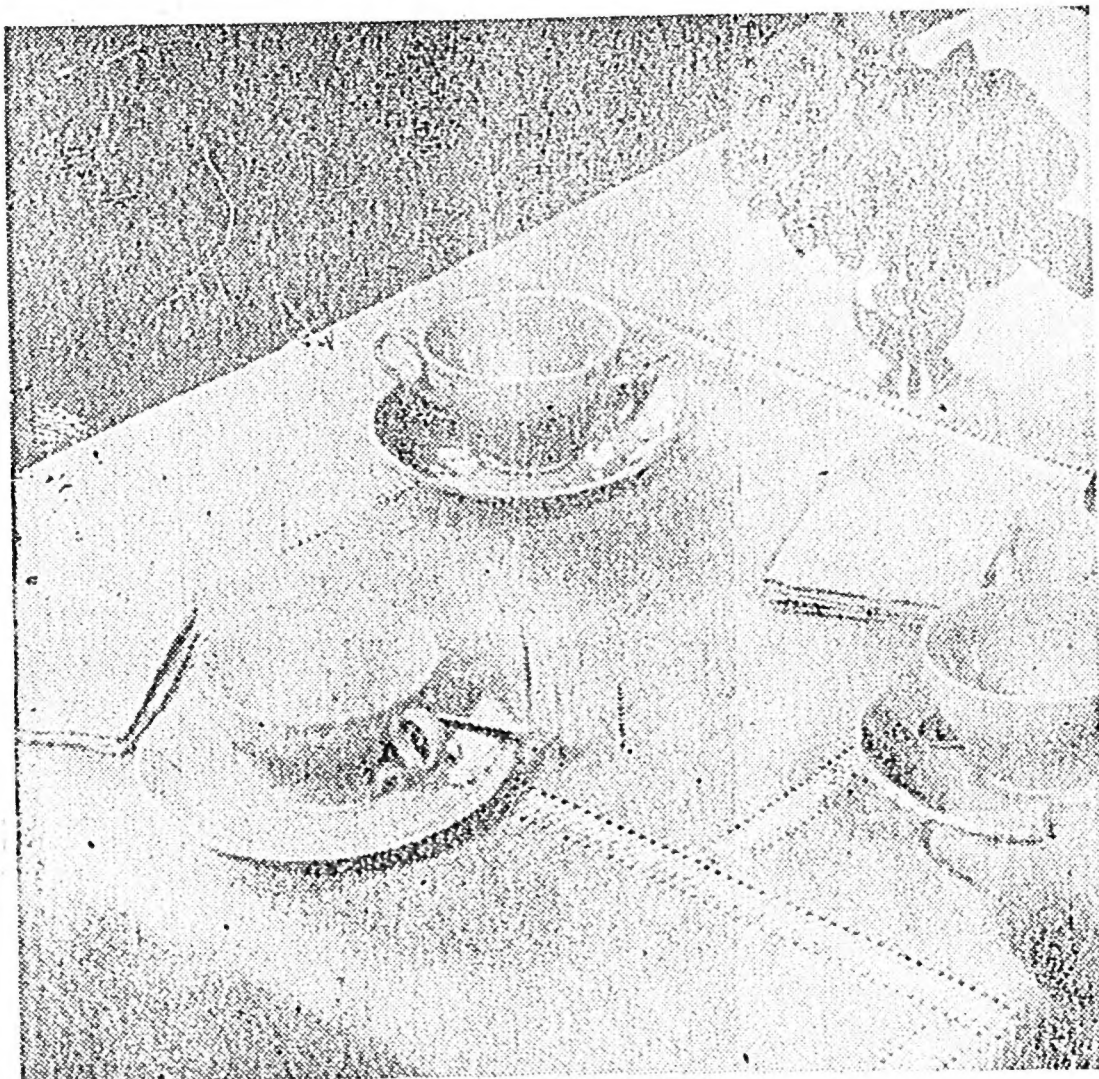
**Pregúntele a su vecina
con que Cocina cocina,
a que le dice "VOLCAN"**

Barritas de naranja

Ingr.: 2 1/2 tazas harina cernida, 3 cucharaditas polvos de hornear, 1/2 cucharadita de sal, 3/4 taza de margarina o manteca, 1 taza de azúcar, 3 huevos bien batidos, 3 cucharadas mermelada de naranja, 2 cucharadas ralladura de naranja, 1 taza de jugo de naranja.

Cernir harina, medir, mezclar y cernir juntos harina, polvos y sal. Batir a crema la margarina hasta alisar. Añadir gradualmente el azúcar batiendo hasta que quede liviano. Añadir gradualmente los huevos, mermelada y ralladura. Akadir luego la harina alternando el jugo. Poner en asadera chata enmantecada. Hornear moderado (350°F) de 40 a 50 minutos. Ya pronto, cortar en barritas angostas y cubrir con nevado de naranja.

UN PRACTICO MANTEL DE TÈ



Con un poco de fantasía y de buen gusto podremos realizar este simple y encantador mantelito de té. El material ideal sería una tela de hilo en tono oscuro y algodón grueso de bordar en color que haga contraste. La disposición del bordado será a nuestro arte y capricho.

Para su ejecución procederemos del siguiente modo: sacar

2 hilos, dejar 4, sacar 2, dejar 10, sacar 2, dejar 4, sacar 2.

El motivo que va dentro del espacio de cuatro hilos, se trabaja de derecha a izquierda. Tomar en la aguja cuatro hilos, hacer sobre la derecha un punto horizontal (ver la muestra), sacar la aguja sobre la izquierda, abajo: tomar cuatro hilos, hacer un punto horizontal sobre la derecha y volver la aguja

arriba a la izquierda, repitiendo desde el principio.

El motivo dentro del espacio mayor se hace de izquierda a derecha (ver la muestra).

El tercer motivo se trabaja donde se cruza el punto anterior, tejendo un punto pasado sin tomar la tela.

El dobladillo se toma sacando 2 hilos, dejando 4, y volviendo a sacar 2.

CONSEJOS UTILES

LIMPIEZA DE LOS CEPILLOS PARA LA CABEZA

Los cepillos de cabeza deben limpiarse con frecuencia; pero no con jabón, sino con agua caliente y amoníaco fuerte. Con este procedimiento los cepillos duran doble y conservan rígidas las cerdas.

PARA BLANQUEAR LAS MANOS

Echese en un recipiente la clara de un huevo y un poco de alumbre en polvo. Bátase el contenido algunos minutos, procurando que no se produzca demasiada espuma, y se obtendrá una mezcla excelente para blanquear y suavizar las manos. Se debe aplicar esta untura antes de acostarse, lavándose previamente las manos con agua de jabón, caliente, secándolas en seguida con una toalla suave y untando la después con la antedicha mixtura. Abrigúenlas al momento con unos guantes de piel de gamuza.

LAVADO DE LOS PAÑUELOS DE SEDA

Los pañuelos de seda, muy frágiles, se lavan difícilmente. Hay que enjabonarlos y enjuagarlos en frío, enjuagarlos y enjuagarlos. Luego se hace hervir agua con tantos puñados de salvado como pañuelos haya que lavar, y se filtra el líquido al través de un paño, se sumergen en esta agua los pañuelos durante algunas horas y luego de exprimirlos se cuelgan. Hay que plancharlos antes de que se sequen del todo.

Clínica Dental YAGUARON

PROTESIS INMEDIATA TODOS LOS DIAS EN HORARIO CONTINUADO DE 8 A 21 HORAS. — CLINICA DENTAL, CIRUGIA, RAYOS X. CONSULTAS TODOS LOS DIAS DE 8 A 21 HORAS.

FLORA LAGO (Dentista)

CALLE YAGUARON N° 1533
(A MITAD DE CUADRA) — CASI PATSANDU
TELEFONO 8.17.89

CONSULTAS GRATIS

La Primera Exposición del Equipamiento de la Vivienda

La Primera Exposición del equipamiento de la Vivienda, que tuvimos oportunidad de visitar en el local del Subterráneo Municipal, nos dio una idea no sólo de los adelantos que ha hecho la industria nacional, sino de la acertada combinación de líneas y colores que observamos en los distintos stands, presentados por cotizados muebleros, verdaderos artistas del decorado. Muchas veces, en esta pá- gina, hemos hablado del funcio- nalismo y la enorme acep- ción que ha tenido en nues- tros hogares. La mayoría de las residencias se amueblan en este estilo, tan práctico y a la casa de campo, de pla- ta de ciudad.

La evolución y transforma- ción del mundo ha traído co- consecuencia, un cambio de costumbres en nues- tro ambiente. Es así que las antiguas residencias de anta- ño con sus grandes salones e imponentes habitaciones, se han sustituido por el aparta- mento moderno donde no hay nada de más y está aprove- chado al máximo todo el es- pacio disponible.

En la actualidad, se consi- deran los muebles necesari- os aquellos que dan más utilidad y tienen más apli- caciones.

Lo estrictamente moderno, gran sobriedad, no exige elegancia y el confort. Las cosas que ilustran esta pági- na representan dos cotizadas marcas de plaza: Donat y Ta-

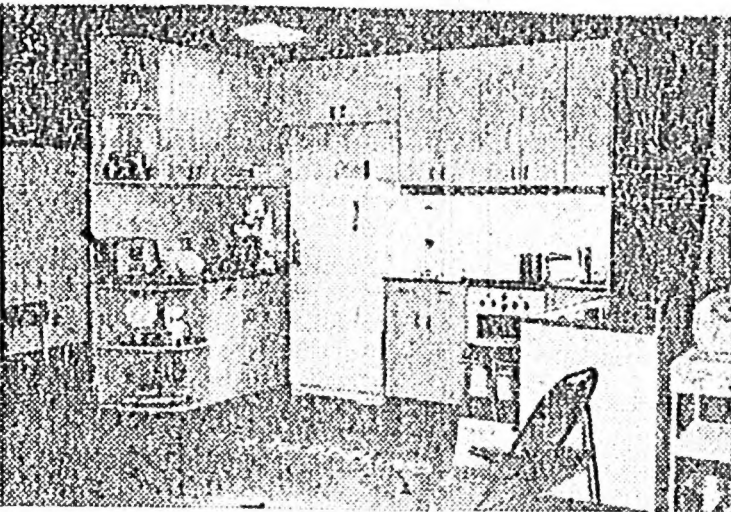
picería Roxy, y nos pueden dar una idea de este estilo, que ha sido aceptado tan rá- pidamente.

Como se puede observar, también puede crearse un ambiente de "home", a pesar de que el funcionalismo supo- ne sobriedad de líneas y po- cos elementos de decoración. Los distintos ambientes

dos, todos presentados por El Louvre de la calle San José 1187. Alfombras y monoliti- cos completaban las distintas decoraciones.

En realidad, puede decirse que había expuesto allí todo lo que una dueña de casa puede soñar para alhajar su hogar.

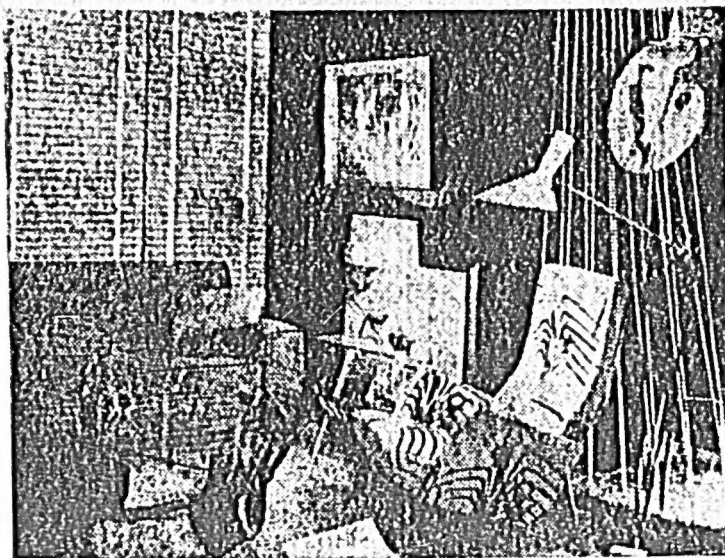
Artículos de uso práctico



Una de las cocinas que más llamó la atención en esta exposición. Está equipada con modernos aparatos eléctricos, proporcionados por Casa Cardellino, Rondeau 1572.

presentados en esta exposi- ción eran todos modernos: si- llones de líneas sobrias con tapizados de vivos colores, mesas muy bonitas y muy bajas realizadas en madera y cristal, lámparas estilizadas con pantallas en distintos to- nos, cuadros muy bien elegi-

para el hogar, realizados en distintas materias y variedad de aparatos eléctricos, que contribuyen tanto a facilitar las tareas domésticas. Los presentados por Casa Carde- llino, una magnífica serie de gran utilidad para la dueña de casa más exigente, no pue-



Sobriedad y elegancia en este rincón presentado por Tapicería Roxy, de Bvar, España 2161-63. Este ambiente, como todos los de esta muestra, está decorado con cuadros de El Louvre.

den faltar en ninguna cocina moderna. Todos estos adelan- tos de la industria, han libe- rado a la mujer de muchas complicaciones que antes le suponían muchas horas dedi- cadas a las tareas de su ho- gar. Ahora las máquinas mo- dernas resuelven muchos pro- blemas que en otro tiempo además del trabajo, suponían una tarea mucho más larga y más costosa. La mujer prác- tica los ha adoptado en su casa y ya no podría prescin- dir de ellos.

Casa City, de Ibicuy 1263, la acreditada fábrica de col- chones super pullman Com- modite, expuso unos magní- ficos colchones, en los varia- dos stands; no sólo admira- mos la construcción de los muebles; las telas empleadas en los tapizados, con variados diseños y alegres colores, son un exponente de la perfección alcanzada por la industria na- cional.

Nos complacemos en felici- tar a los organizadores de es- ta extraordinaria muestra, a

las distintas firmas que la han prestigiado y a todos los que han colaborado en su rea- lización.

Commodite

MATERIALES DE CALIDAD TECNICAMENTE PERFECTOS

20 AÑOS DE EXPERIENCIA dedicados a la fabricación de colchones

PULLMAN

Casa CITY

IBICUY 1263 Tel. 871.34

EL UNIVERSO ESTA LLENO DE MARAVILLAS

Todas esas vacaciones pagas son una vergüenza; el trabajo, el trabajo, es lo que salvará al mundo, me dice un interlocutor que por otra parte, es necesario decirlo, no se priva jamás de sus vacaciones, luego de un duro año de trabajo.

Me contenté con responderle: Podría usted, trabajar siem- pre, si no se reservara de tiem- po en tiempo, momentos de es- parcimiento y reposo?

Volvió a preguntar: ¿Qué es lo que justifica el trabajo?

La idea cristiana es que el hombre ha sido creado por Dios para gozar del universo y su es- plendor, de su reposo y vaca- ciones justas, a cambio de sus fatigas.

La dignidad de las vacaciones.

Nadie niega que las vacacio- nes pagas, son en realidad com- pradas por el trabajo de que- nes son los beneficiados; a me- nos que malos obreros sean es- tafadores de la comunidad hu- mana.

Leemos en la Biblia: "Tienes seis días para trabajar y el sé- ptimo para dedicar al sagrado re- poso. Dispones además semanas completas de descanso, cerca de determinadas fechas. También de un año de reposo cada siete años de trabajo". Los pueblos de pastores y labradores traba- jaban y guardaban durante los seis años para luego descansar el séptimo.

Dios mismo nos dijo en un grito de admiración después de ca- da una de esas "jornadas mis- teriosas de trabajo": "Mirad, to-

do es más hermoso ahora".

En cierta ocasión se le pre- guntó a un labrador, porqué ha- bía pasado toda su vida traba- jando la tierra. El respondió: "Para ver y para admirar": Es bien cierto.

Conocer y admirar

El trabajo es una necesidad, un honor y una pena. Pero el motivo de la vida es el de ver, mirar, admirar. Aquel que no se acuerda de sus vacaciones, oscu- rece su vida. Es semejante al avaro, que guarda siempre, sin razón, sin motivo, como un loco.

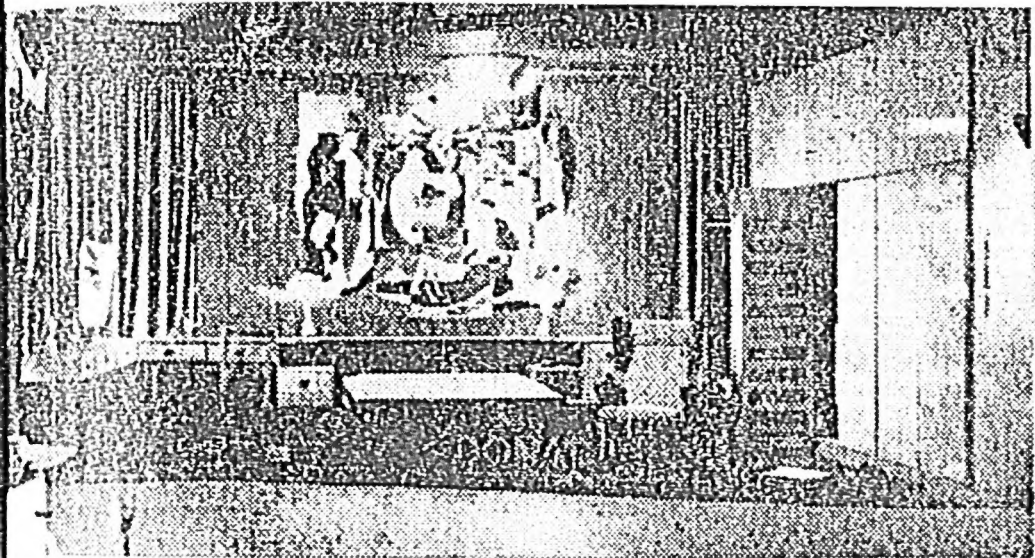
El universo es esplendoroso, las estrellas en el cielo, los pá- jaros con sus diversos plumajes, y trinos, los peces de colores brillantes, las estrellas de mar con sus brazos extendidos, todo está para que el hombre lo ad- mire.

El demonio es contrario a las vacaciones. El quiere que este universo pleno de belleza no signifique nada para el hombre, a fin de que olvide quien es el creador de todo ese esplendor y lo ame.

Las vacaciones del hombre

Disfrutar de las vacaciones es vivir como seres humanos, es go- zar con justicia del fruto de los trabajos, es obedecer al Evan- gelio. Mirar los pájaros del cie- lo... Mirar las flores del cam- po... Mirar cómo producen las cosechas...

Nadie puede comprender el Evangelio, ni leer provechosa- mente la Biblia, si no tiene los ojos abiertos a ese libro siem- pre abierto que es el universo.



Se expuso este moderno dormitorio que además de su gran comodidad, posee un original mu- ral realizado en fino trabajo de madera.

MUSICA SECRETA

Una Pankov es una joven danesa, que hasta ha- cer estaba de enfermera en la clínica de Hamburgo. Can- ta de la mañana a la noche; una buena vez y los enfermos se curaban pronto. Un día le preguntó: ¿Qué es lo que cantas? El título no lo recordaba, respondió Gisella, puede ser éste: "De noche es de dormir".

ella tarareaba motivos de su vida a los que después les dio letra.

En su manía de can- tar, explicación y los dia- logos, de ella que era ca- pta una de palabras y de

CURIOSIDADES

música. La radio de Hamburgo la invitó a cantar algunas de sus canciones; el suceso fué tal, que la enfermera decidió dejar la clínica para ir a aprender a leer y escribir las notas musi- cales.

Ya Gisella se presenta en te- levisión y su vida no es más que una canción en que la belleza prima con la riqueza.

★ DIRECTORA DE TEATRO

Una millonaria francesa, Ale- jandra Robe - Jansky vendió cuanto tenía, casa, ropas, joyas,

para realizar el sueño de toda su vida; comprar el viejo tea- tro "Verlaine" de París. Una vez de su propiedad, lo hizo recons- truir convirtiéndolo en una de las cosas más bellas de la capi- tal francesa.

El "Verlaine" ahora se llama "Teatro de Arte" y está dirigido por la señora Alejandra. No ex- traña ni la riqueza ni el lujo a que estaba habituada a vivir. Por el contrario, duerme sobre un diván entre los trastos de "su teatro" y a la mañana se levan- ta muy temprano para limpiar, ella misma, el escenario.

Algunos comentarios sobre BRIDGE

53º MANO INTERESANTE (Solución)

Norte	Sur
♠ A, J, 10, 8, 4	♠ K, Q, 7, 6, 5, 2
♥ 7, 5, 3	♥ A, Q, 8
♦ J, 7, 4, 2	♦ A
♣ 4	♣ A, 7, 3
Oeste	Este
♠ 9, 3	♠ ninguno
♥ 10, 2	♥ J, 9, 6, 4
♦ K, Q, 10, 9	♦ 8, 6, 5, 3
♣ Q, 6, 5, 4	♣ K, J, 10, 9, 8
El remate.	Dador: Oeste
Este	Sur
Paso	1
Paso	6
Paso	Paso

La salida fué de Rey de diamantes, que ganó el As del declarante. Jugó su As de trébol, y falló un trébol en la mesa; hizo un arrastre, y falló otro diamante; arrastró otra vez, quedando en la mesa, y jugó el Jack de diamantes, en el que descartó el 8 de Corazón. Oeste tomó con su Dama. A Oeste le queda un trébol y dos corazones. ¿Qué juega? Si juega trébol, Sur corta con el triunfo del muerto, y descarta la dama de corazón de su mano, y si juega corazón, Sur hace sus dos corazones, e igualmente cumple su contrato. El descarte de su corazón en el Jack de diamante de Norte, y la puesta en mano a Oeste, es lo que le ha dado esta ganancia. Jugado de otro modo, haciendo fallos cruzados, hay que perder dos corazones y sólo se hacen once bazas.

SISTEMA DE PUNTOS PARA LA AVALUACION DE LAS MANOS

Respuestas a la apertura de uno en palo (Continuación)

La fuerza para aumentar el palo del compañero, sobre declaración del contrario, es decir en canto libre, también debe ser mayor que cuando éste no ha intervenido. En este último caso, el aumento puede hacerse con una tenencia mínima del contrario, con la poca fuerza debemos pasar. Necesitamos por lo menos 8 puntos, y la ayuda suficiente en triunfos para aumentar de uno a dos en el palo de apertura. Por ejemplo:

nuestro compañero es Sur y ha abierto de un corazón. Oeste dice un pique, y nuestra mano es:

♠ K, 3; ♥ Q, 9, 7, 6; ♦ 8, 7; ♣ A, J, 6, 5, 3,
--

contestaremos dos corazones. Con esta misma mano, si el contrario hubiera pasado, debíamos marcar dos tréboles, para dar más fuerza; ahora ya la damos haciendo un canto libre. Y con esta otra, con la que diríamos dos corazones, si el contrario no hubiera intervenido, pasaríamos, cuando él lo ha hecho:

♠ A, R, 9, 8, 7; ♥ Q, 6; ♦ J, 6, 5, 4; ♣ 8, 5.
--

Pero si cambiamos el palo de pique a trébol y vice-versa, conviene pasar, o aumentar a dos diamantes. Tendríamos la ayuda necesaria a diamante, y no conviene cambiar de palo, como lo hubiéramos hecho a no mediar la intervención del contrario.

50º MANO INTERESANTE

Norte	Sur
♠ 7, 4	♠ A, 6, 3
♥ 10, 8, 6, 4, 3, 2	♥ ninguno
♦ A, 5, 3	♦ K, 7, 6
♣ K, 2	♣ A, Q, 8, 7, 6, 5, 3
Oeste	Este
♠ K, Q, J, 10, 5, 2	♠ 9, 8
♥ A, Q, J	♥ K, 9, 7, 5
♦ J, 4, 2	♦ Q, 10, 9
♣ 1	♣ J, 10, 9
El remate.	Dador: Este
Paso	1
Paso	3
Paso	3
Paso	5
Paso	Paso
Paso	Paso

(La solución en el próximo número).

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES. — 1. Estado de dos o más personas ligadas por un compromiso común. — 11. Arbol rosáceo de flores blancas o rosadas. — 12. Pato. — 13. Dicese del que sueña mucho. — 15. Ciudad y puerto de Finlandia. — 17. Parte del cuerpo de ciertos animales, que les sirve para volar. — 18. Región montañosa de la costa norte de Marruecos. — 20. Sacrificio del cuerpo y sangre de Jesucristo que hace el sacerdote en el altar. — 22. Prefijo que significa muchos. — 23. Conjunto de Eclesiásticos. — 24. Puro, sin mezcla. — 27. Piedra plana que sirve para varios usos. — 30. Dios de la guerra en la Mitología de los pueblos germánicos. — 31. Cadena de montañas en Asia Menor. — 33. Antiguo Reino del Indostán. — 34. Persona que hace vida ascética (Plural). — 37. Tonto. — 39. Unir, Asociar. — 41. Error de Cronología. —

VERTICALES. — 1. Natural de Salamanca. — 2. Designación química de los alcoholes. — 3. Igual, sin aspereza. (Plural). — 4. Antigua ciudad del Asia Menor situada en el Golfo Isico. —

5. Distintivo de las mujeres de calidad en España, antepuesto al nombre de pila. — 6. Bahía natural o artificial. — 7. Hija de Cadmo y Armonia, esposa de Atamante, Rey de Tebas. — 8. Arma arrojadiza, como lanza pequeña. — 9. Preposición inseparable que indica acercamiento. — 10. Paso estrecho entre montañas. — 14. De la parte de allá. — 15. Prefijo que significa dos. — 19. Símbolo químico del Ilio. — 21. Arbol leguminoso de Venezuela. — 22. Villa de España (Lugo). — 25. Río de Aragón que desagua en el Cantábrico. — 26. Serie de petardos que estallan sucesivamente. — 28. Espacio cubierto de vegetación en medio del desierto. — 29. Adjetivo posesivo. — 31. La sangre de los dioses en los Poemas Homéricos. — 32. Enlazar con cinta o soga. — 35. Adverbio latino que indica que una cita es textual. — 36. cerro de Mahoma. — 38. Preposición separable. — 40. Abreviatura de antemuridiano. —

FIGUEREDO Hnas.

Depilación definitiva

Procedimiento ultramoderno con experiencia y éxito en Europa.

Solicite una demostración completamente gratuita

Reserve su hora. Tel. 84475 COLONIA 974

DE GASPERI, INTIMO

(Viene de 6ª pág.)
mañana y después dormirme por la noche, cuando mis fuerzas están en su apogeo". "Por esto, comenta doña Francisca, tiene necesidad de una casa tranquila".
Y ella, la fiel, infatigable e inteligente compañera de su vida, ha sabido siempre con anticipación aquello que el esposo necesitaba.

EL PRESIDENTE ESTA CANSADO

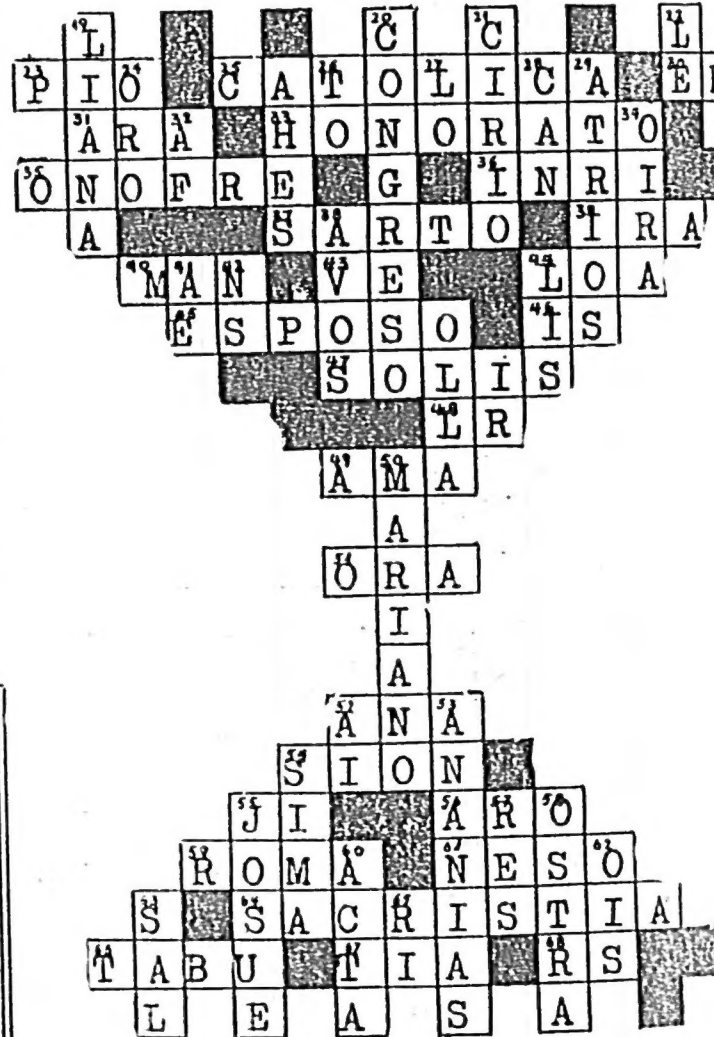
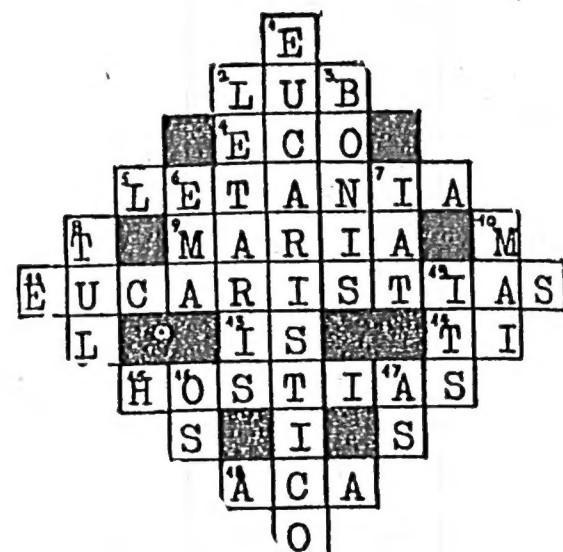
El pequeño oso incrustado en el pilar derecho del portón de Castel Gandolfo con la inscripción "Dejame en paz", si no fué querido por él, corresponde a su más íntima aspiración. "El Presidente está ocupado, el Presidente duerme. Alcides, cúbrete bien, Alcides, es hora de dormir, querido; te ruego, toma un poco de caldo", son expresiones que doña Francisca, con su atención acostumbrada a usar, antes de haberlas pensado.

Naturalmente, nadie sabía seis meses antes, cuando vi por última vez en su villa, al Presidente del segundo resurgimiento italiano, que el mal que le dió muerte minaba ya su existencia. Pero ella, doña Francisca, debía ya sentir-

lo en su sangre; está junto a él en el quieto estudio, con ternura más que maternal, escrutando cada gesto de su rostro, cada respiro, cuidando de que no se fatigue, haciéndole creer que un largo futuro de lucha y de victoria le espera todavía.

Un gran vaso griego dominaba con su policromado relieve la austera elegancia de aquel estudio, finalmente digno de un Presidente de Consejo. De Gasperi acarició aquel vaso con sus dedos enflaquecidos y extrañamente transparentes, encojiéndose un poco para captar más de cerca la delicada forma. "Me lo han regalado en Atenas cuando era "alguien", dice. "Ahora descanso, replica, pienso en aquello que he hecho por Italia y la conciencia me dice que he dado de mí, lo mejor, Dios es testigo". Un sentido de crepúsculo flotaba en cada cosa, en los gestos, en los rostros de las personas, en sus mismos pensamientos. Tocó el Ángelus. De Gasperi levantó lentamente su mano para hacerse la señal de la cruz. No había ninguna ostentación en su ademán, sino la expresión de una fe muy profunda.

FLORA ANTONIONI.
(Tradujo G. P.)



(Solución del número anterior)

MADGE GARLAND, PROFESORA DE ELEGANCIA

LA industria de la confección reviste cardinal importancia en muchos países. Además de los diseñadores de fama mundial, las creaciones de los cuales alcanzan tan vasta influencia, hallan su profesión en el dibujo de nuevos vestidos gran número de hombres y mujeres que ponen sus aptitudes al servicio de aquellos cuyos ingresos y gustos corresponden a la generalidad del público.

Algunos de estos modelistas han cursado su profesión en las escuelas técnicas o como aprendices en casas ya consagradas. En la Gran Bretaña, sin embargo, un número limitado de afortunados estudiantes puede hacerlo todos los años bajo la guía de la primera profesora de elegancia del mundo.

Esta profesora es una bella dama, la señora Madge Garland, siempre impecablemente vestida y tocada. Para ella el Real Colegio de Arte de la Gran Bretaña creó una cátedra de Diseño de Vestido hace seis años.

SU GUSTO INNATO

Con todo, de acuerdo con aquel fenómeno por el que las carreras de tantos individuos, luego afortunados, se apartan tan a menudo de sus intenciones iniciales, Madge Garland se vio trabajando en una famosa revista de modas antes de los veinte años. Apareció la vocación, hasta entonces ni siquiera soñada, y la aptitud de Madge Garland para la valoración y crítica de trajes la situó a la cabeza de los especialistas sobre modas de renombre internacional.

su distinguida carrera en esta especialidad se vio interrumpida por el estallido de la segunda guerra mundial, pero su dedicación a otras tareas demostró tener la mayor importancia en la nueva vía que le estaba destinada y en la cual iba a ser la pionera.

Con anterioridad, no se había ocupado de la industria de la confección, sino de la "haute

couture". Desconocía totalmente, en los aspectos de confección y distribución, cómo el gran público formado por mujeres con un aceptable buen gusto, pero con ingresos limitados, se proveen en los grandes almacenes y tiendas del ramo. Sin embargo, uno de los más famosos almacenes de Londres le ofreció un lugar entre su personal, y ella, por su parte, supo aprovechar hasta tal punto su talento y experiencia que, convertida en gerente de distribución, reorganizó la fábrica destinada a la producción de prendas y creó un taller de pruebas modales en el que se confeccionaban nuevas prendas a su gusto y ante sus propios ojos.

SIN RIVAL

Esta experiencia práctica, con la amplitud de su fama internacional como crítica de modas, ganada antes de la guerra, la convirtió en único candidato cuando se decidió por el Real Colegio de Artes de Londres que era necesario hacer algo en el terreno de la industria de la confección. Se había realizado por el Colegio un estudio de las facultades de artes bellas y aplicadas, en particular de estas últimas y de sus relaciones con las industrias del ramo. Era notorio que se había dejado en abandono el diseño de vestidos a pesar de su importancia industrial y considerable influencia sobre el gusto del público. Para organizar y dirigir la primera escuela oficial de diseño de modas del mundo se escogió a la señora Garland.

Entrevistando recientemente en su escuela a la señora Garland, pude comprobar hasta qué punto se reúnen en ella "el chic" exquisitamente femenino y aquellas cualidades que hacen de ella prototipo de mujer elegante a la par que profesionalmente capaz de enfrentarse con una multitud de problemas administrativos en un atareado día de trabajo.

En seis años ha creado una escuela de dibujo de modas desde el mismo comienzo, por así decirlo. Cada año alrededor de 50 estudiantes, muchachos y muchachas, intentan ingresar en la escuela, después de someterse a difíciles oposiciones. Un promedio de cinco lo consigue. La Escuela debe admitir un máximo de 30 estudiantes para un plan académico de tres años de duración. Se considera que este número constituye la cantidad de diseñadores que la industria de la confección pueda absorber. (Termina en la página 12).



Los tailleurs fantasía. Uno, de la colección Weber, realizado en alpaca jaspeada gris, blanco y negro con falda plegada de la misma tela. El conjunto lleva también una falda lisa, tubular, de la misma tela, para más de vestir. El otro traje es de Lempeur, constituido por la falda, el chaleco y una chaqueta recta, de fil a fil gris claro con borde doble de gros-grain gris y bleu.

Sombreros londinenses para la temporada

EXISTE una marcada tendencia hacia la copa alta en los sombreros que se están actualmente creando para la temporada de otoño. Muchas de las casas de sombreros femeninos de Londres, cuyas colecciones otoñales se exhibirán durante la Quincena Londinense de la Moda, a partir del 27 de setiembre, informan que emplearán combinaciones de colores y materiales para pronunciar más la altura de los nuevos sombreros. Los colores serán muy vivos, y se emplearán fieltros rojos, amarillos, grises diversos con telas tales como terciopelo, lana y paño lenci.

La seriedad que caracteriza a los sombreros de verano influenciará los del otoño, aunque su línea probablemente será más suave. Algunos de los modelos para verano, por lo general, no son fáciles de llevar, aunque estos canotiers, tocas y turbantes, que se colocan centrados sobre la cabeza, son indudablemente elegantes, armonizando perfectamente con los vistosos y hasta a veces regios tejidos que se emplearán para concurrir a las fiestas de la reina Isabel de Inglaterra.

LOS TEJIDOS DE MAYOR POPULARIDAD

Figuran entre aquellos los cloches, con motivos en forma de tientos de flores, creación de Edward Harvane, de Grosvenor Street, Londres, W., que constan de dos tejidos totalmente distintos, para acentuar la altura, aunque se

llevan estos sombreros ligeramente echados hacia atrás. Desde luego, se puede asegurar que los sombreros de tela son mucho más populares esta temporada que los de paja, y el sombrero Harvane pone de relieve el bello conjunto que se puede lograr con jersey de seda blanco y una seda negra afelpada. El jersey se plisa sobre la estrecha ala rizada hasta casi la parte superior de la copa, donde se une a la seda negra, de manera que este sombrero es muy indicado para llevar juntamente con un traje o vestido estilo sastre.

Al igual que la mayoría de los sombreros de esta temporada, este modelo exige que se lleve el pelo hacia atrás. Naturalmente, se necesitan facciones apropiadas para este sombrero que resulta un poco atrevido.

El sombrero Hugh Beresford, de Davies Street, Londres, W. 1, ofrece algunos modelos que permiten ver la línea de nacimiento del cabello, empleando para tal fin una curva sobre la frente. Algunos de sus sombreros mejores son de tejido tal como nylon, tul, satén, terciopelo y fieltro. Los de fieltro llevan unas hebras rojas y azules, de mucha belleza.

La tendencia hacia la copa alta en esta colección ha dado lugar a un sombrero que se asemeja un tanto al cubretela, y que es muy atractivo. Por lo regular no se llevan plumas. Este sombrero sirve de adornos de hojas de acero azul-gris situadas sobre un turbante de satén dr-

peado, dando la impresión de ser diminuto vallado, que resulta muy bonito.

Beresford también ofrece modelos de paja de hilo blanco, que se asemejan a una boina. El único adorno de este tocado es un pedazo de tul de lunares, y a cierta distancia parece estar cubierto de plumas.

EL ENCAJE Y LAS LENTEJUELAS

Es quizás inevitable que, muchos de los nuevos sombreros vayan adornados de delicados encajes o brillantes lentejuelas. Entre éstas últimas hay algunas en forma de frágiles flores y hojas, que parecen talmente bordadas.

Este año se celebrarán en Inglaterra infinidad de fiestas con la presencia de Su Majestad, luego del descanso de su largo viaje, para los cuales es obligado el sombrero de ala ancha, en las carreras y parties, que frecuentemente tiene una copa tan pequeña que resulta a duras penas visible.

Entre los modelos que han de influenciar los estilos futuros se encuentra el llamado de "paraguas", que forma parte de la colección de Simone Mirman, de 9, Chesham Place, Londres, S. W. 1. Este es grande, pero no tanto que oculte el rostro, y la línea curvada entre los rayos que forman el ala (de cordoncillo marrón), arroja una sombra muy atractiva hacia la cara, dando un efecto realmente seductor.

DELIA.

TEJA USTED ESTA BLUSITA PRIMAVERAL

EN HILO AZUL Y BLANCO

La blusa es la prenda ideal para conjuntos de primavera y verano.

En esta que presentamos se juega la gracia, el buen gusto y la habilidad de la tejedora, conjuntamente con la duración y practicidad de la prenda. Recomendamos se teja en hilos lavables y de colores firmes, pues de ello depende el que, a pesar de los lavados, esté siempre impecable, luciendo así un aspecto fresco y elegante.

Realización:

MEDIDAS: Busto: 89 cm. Ancho de la esp. a la altura de la boc.: 44 1/2 cm.

PUNTO: La cad. debe ser múltiplo de 4. 1ª hil. (d. del tej.): Con lana color A, 3 d. v. en el 1º p. a partir de la ag. * saltar 3 p., tej. 1 m. p., 2 cad., 3 d. v. todo en el p. sig.; rep. desde * term. saltando 3 p., 1 m. p. en el último p. 2ª hil.: 3 cad., volver, 3 d. v. en el 1er. m. p., * saltar 3 d. v., tej. 1 m. p., 2 cad., 3 d. v., todo en el espacio de las 2 cad. sig.; rep. desde * term. saltando 3 d. v., 1 m. p. en el espacio de la última cad. tej. las últimas 2 bastas del último p. con lana color B. Cada 2 hil. cambiar siempre el color de la lana en esta forma, al term. la hil. 3ª hil.: Con B, igual a la 2ª hil., term. con 1 m. p. en el espacio de la última cad. 4ª hil.: Con B, igual a la 2ª hil., tej. las 2 bastas del último p. con A. 5ª hil.: Con A, igual a la 2ª hil., term. con 1 m. p. en el espacio de la última cad. 6ª hil.: Igual a la 2ª hil. Rep. las últimas 4 hil. para formar el p.

ESP.: Con A hacer una cad. de 156 p. y tej. 4 hil. con el p. enseñado (38 motivos), 1ª hil. de dism.: Cont. el p., 3 cad., volver, saltar el 1er. m. p., tej. 1 motivo en el espacio de las 2 cad., term. la hil. (37 motivos). Tej. 4 hil. sin variar. Rep. la 1ª y 2ª hil. de dism., 1 vez (34 motivos). Cont. sin variar hasta tener 10 cm. desde el com. 1ª hil. de aum.: Tej. el p. hasta term. la hil., 2 cad., 3 d. v. en el último m. p. 2ª hil. de aum.: 3 cad., volver, tej. el 1er. motivo en la 1ª d. v., cont. en toda la hil. aum. 1 motivo al term. la hil., como se hizo anteriormente (36 motivos). Tej. 4 hil. sin variar. Rep. las últimas 6 hil., 4 veces más (44 motivos). Cont. sin variar hasta tener 29 1/4 cm. desde el com., term. con la 2ª hil. tej. con B.

BOCAMANGA: Rep. la 1ª y 2ª hil. de dism. de la esp., 6 veces (32 motivos). Tej. 2 hil. sin variar; term. con la 2ª hil. tej. con A. Cortar A.

CANESU: Con B solamente, tej. 10 hil. sin variar. Cont. tej. con los primeros 6 motivos solamente hasta que la boc. mida 20 1/4 cm. desde la 1ª dism. de la misma. Atar. Saltar 19 motivos, 1 m. p. en el espacio del 20º motivo, 2 cad., tej. los 6 motivos últimos. Term. este lado como el anterior.

DEL.: Con A tej. 1 cad. de 156 p. Tej. sobre 38 motivos, formando los bordes. Como en la esp., 34 motivos en la cintura y 44 motivos en el busto. Cont. sin variar hasta la boc. que se forma a la misma altura que en la esp.; term. con la 2ª hil. tej. con B. Dism. 1 motivo al com. las 2 hil. sig. Cortar A. Tej. con B solamente, dism. 1 motivo al com. las 10 hil. sig. (32 motivos). Cont. tej. con los primeros 6 motivos hasta que la boc. mida como la de la esp. Atar. Saltar 19 motivos. Com. en el espacio del 20º motivo; term. este lado como correspondiente.



MANGAS: Con A hacer una cad. de 132 p. Tej. 2 hil. con el p. de la blusa (32 motivos). Cont. el p. dism. 1 motivo al com. las 6 hil. sig. (26 motivos). Cont. sin variar hasta tener 28 hil. Dism. 1 motivo al com. las 6 hil. sig. (20 motivos). Atar.

PUNOS: Con B solamente, sobre el lado d., tej. 1 motivo en

el mismo p. donde se tej. el 1er. motivo de la manga, cont. el p. sobre la cad. inicial hasta tener 12 motivos, saltar 8 motivos (plegado), tej. los últimos 12 motivos (24 motivos en total). Tej. 5 hil. más con B solamente. Atar. Coser los 8 p. saltados plegándolos.

TERMINACION: Con B, tej.

1 hil. de motivos sobre los bordes del costado del escote (1 motivo al final de cada hil.) y 1 hil. de p. desl. en los bordes anteriores y posteriores del escote.

Por consultas sobre labores dirigirse a Miss Mac Nutt, Suplemento Femenino de EL BIEN PUBLICO, Ciudadela 1169.



Trate a tiempo su CUTIS SECO

No permita que esas paspaduras y asperezas — hoy casi invisibles — se conviertan en indeseables arrugas. Ellas son "las señales de alarma" con que el cutis denuncia su sequedad. Protégalo a tiempo con Crema Pond's "S". Creada especialmente para combatir el cutis seco, Crema Pond's "S" contiene lanolina — sustancia muy similar a los aceites naturales de la piel — un emulsionante de extraordinaria acción suavizante y está homogeneizada para su mejor absorción.

Comience hoy a tratar su cutis seco con Crema Pond's "S".

Antes de acostarse después de una limpieza profunda con Crema Pond's "C", aplique en forma abundante Crema Pond's "S" sobre la cara y el cuello, dejándola — si es posible — toda la noche.

Durante el día: extienda una fina capa de Crema Pond's "S" sobre el rostro. Su cutis, perfectamente protegido contra la sequedad, recobrará muy pronto su encantadora tersura.

Los trucos de la belleza

La coquetería femenina posee sinnúmero de recursos, de aquellos detalles, que contribuyen a realzar la personalidad. Esos recursos que sólo roban unos escasos minutos por día son los que mantienen nuestro aspecto fresco y agradable, y los que nos evitan apuros ante un programa imprevisto. He aquí esos ligeros retoques de belleza, sencillos y prácticos a la vez.

Algunas veces nuestro pelo rebelde ha perdido su encanto habitual. Para renovar su gracia en un momento se sujeta, sin mojarlo, con unas horquillas, luego, humedeciendo las manos, se golpea suavemente la totalidad del pelo, repitiendo la operación hasta que la humedad haya penetrado bien por todo. Verán con que rapidez se seca nuevamente y se forman de inmediato las ondas o los rulos.

Hay días fatales para algunas cosas: por ejemplo, los días húmedos, cuando tenemos que arreglar nuestras manos. Si vemos que el esmalte se obstina en permanecer húmedo, da mucho resultado lo siguiente: una vez aplicado el barniz, dejarlo secar durante cinco minutos y luego sumergir las yemas de los dedos en agua bien fría. Se secan al instante sin perder el brillo habitual.

Sucede a veces que al cerrar el cajón o lavar alguna prenda se salta el esmalte en la punta de una uña. No hay que afligirse, el desperfecto se repara en seguida. Basta con quitar cuidadosamente una capita pareja de esmalte en los bordes de las uñas restantes. El efecto es que parecen recién pintadas y hasta a veces quedan más bonitas.

Un problema serio y que preocupa a tantas mujeres detallis-

tas es la limpieza de los cuellos, no tanto en las blusas que se lavan con facilidad, como en los trajecitos que llevan algún toque blanco en el escote.

Este problema se soluciona adquiriendo el hábito de aplicar, varias veces al día, un pedacito de algodón o una toallita suave humedecida en una loción refrescante, alrededor del cuello y del escote.

No se imaginan cómo protege la ropa y además refresca mucho la piel.

Por expresiva que sea una sonrisa, su efecto es nulo cuando los dientes están descuidados o amarillentos. Para conservar una bella dentadura es necesario lavarla siempre después de las comidas. La limpieza por la mañana es refrescante, pero no basta. Los dientes blancos y brillantes se obtienen con el uso metódico del cepillo a continuación de cada comida.

Para mantener los pies frescos es buenísimo el uso del talco o polvos especiales. Debe aplicarse minuciosamente entre los dedos, sobre y debajo del pie.

Produce una sensación agradable y preserva la parte interior del zapato de la transpiración excesiva. También es importante, todas las noches, un leve masaje con crema apropiada para evitar los efectos de las caminatas y nutrir la piel.

Después de ponerse el rouge en las mejillas, es preciso observar con detenimiento el resultado ante el espejo. ¿Cuántas veces hemos coloreado una mejilla más que la otra? Conviene, pues, hacer desaparecer el excedente, utilizando una toallita de papel.

Se frota con cuidado hasta que los dos lados queden parejos.

MADGE GARLAND, PROFESORA DE ELEGANCIA

(Viene de la página 11.) Previamente han asistido a otras escuelas o colegios técnicos y llegan a la Escuela bien como estudiantes con medios propios, bien recibiendo la ayuda económica de los comités de educación de su localidad respectiva.

PROFESORADO ESPECIALIZADO.

La señora Garland debió idear métodos especiales de enseñanza y examen y asimismo reunir un cuadro de profesores. Las enseñanzas se dan en su totalidad por especialistas, que visitan la Escuela como Profesores, y que han sido escogidos por ella en las casas de modistería, sastrería, sombrerería, y fabricación de calzado a la cabeza de sus ramos respectivos.

Se enseña a dibujar a los estudiantes de acuerdo con una serie determinada de precios y con un límite de material y horas de trabajo, ya que la finalidad de la Escuela consiste en suministrar modelistas a la industria y no a las casas de alta costura. A la Escuela han venido varios estudiantes extranjeros y han profesado en ella

a menudo eminentes diseñadores de otros países.

Cada año los estudiantes realizan una exhibición de sus propios modelos. La señora Magde Garland me manifestó que a cada estudiante se le destina a un establecimiento industrial registrado después de cursados sus estudios, durante los cuales se hace lo posible para encaminar al estudiante hacia la especialidad por la que parece mostrar mayor aptitud. Nueve meses más tarde se le concede, por la Escuela, el grado de diseñador del Real Colegio de Arte.

A pesar de estar al frente de una escuela, cuya finalidad es servir al público en general, la señora Garland no ha dejado de mantener su contacto con la alta costura. Con frecuencia realiza viajes a los Estados Unidos, Italia y Francia para seguir las últimas creaciones de los maestros, y, para el futuro, espera extender sus estudios hasta las obras de los diseñadores españoles y sudamericanos. La razón para ello, según sus palabras, es la extraordinaria actividad de la industria de la confección en todas partes.

PHYLLIS DAVIES.

